

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

Рабочая программа дисциплины (модуля)
ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС КОРЕЙСКОГО ЯЗЫКА

Направление и направленность (профиль)
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Английский язык
и корейский язык

Год набора на ОПОП
2024

Форма обучения
очная

Владивосток 2025

Рабочая программа дисциплины (модуля) «Практический курс корейского языка» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (утв. приказом Минобрнауки России от 22.02.2018г. №125) и Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утв. приказом Минобрнауки России от 06.04.2021 г. N245).

Составитель(и):

Ким А.И., старший преподаватель, Кафедра межкультурных коммуникаций и переведоведения, Anatoliy.Kim@vvsu.ru

Ни Ж.В., кандидат педагогических наук, доцент, Кафедра межкультурных коммуникаций и переведоведения, Zhanna.Ni2021@vvsu.ru

Утверждена на заседании кафедры межкультурных коммуникаций и переведоведения от 30.04.2025 , протокол № 8

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой (разработчика)
Коновалова Ю.О.

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ	
Сертификат	1575461532
Номер транзакции	0000000000E1AEFF
Владелец	Коновалова Ю.О.

1 Цель, планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)

Целью освоения дисциплины (модуля) «Практический курс корейского языка» являются овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Задачи освоения дисциплины «Практический курс корейского языка»:

1. пополнение активного вокабуляра;
2. развитие навыков аудирования текстов повседневной тематики с пониманием основной информации;
3. развитие и совершенствование навыков изучающего и поискового чтения, с упором на изучающее чтение;
4. развитие навыков говорения в сфере повседневного общения;
5. развитие навыков письма;
6. воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

Помимо образовательной цели дисциплина преследует воспитательную цели:

1. воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов;
2. формирование готовности к самостоятельной творческой деятельности и осознания ценности учебно-познавательной деятельности.

Планируемыми результатами обучения по дисциплине (модулю), являются знания, умения, навыки. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы, представлен в таблице 1.

Таблица 1 – Компетенции, формируемые в результате изучения дисциплины (модуля)

Название ОПОП ВО, сокращенное	Код и формулировка компетенции	Код и формулировка индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине		
			Код результата	Формулировка результата	
44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) » (Б-ПО2)	УК-4 : Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранных языках(ах)	УК-4.1в : Выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнером	РД1	Умение	осуществлять речевое общение на корейском языке, учитывая орфографические, лексические, грамматические, стилистические нормы языка.
		УК-4.2в : Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики	РД1	Умение	осуществлять речевое общение на корейском языке, учитывая орфографические, лексические, грамматические,

	официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках			стилистические нормы языка.
	УК-4.3в : Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном языках	РД2	Навык	владения приемами ведения устных деловых разговоров на корейском языке.
	УК-4.4в : Демонстрирует умение выполнять перевод академических текстов с иностранного на государственный язык	РД3 РД4	Знание Умение	особенностей перевода академических текстов с корейского языка на русский. осуществлять устный и письменный перевод академических текстов с корейского языка на русский.

В процессе освоения дисциплины решаются задачи воспитания гармонично развитой, патриотичной и социально ответственной личности на основе традиционных российских духовно-нравственных и культурно-исторических ценностей, представленные в таблице 1.2.

Таблица 1.2 – Целевые ориентиры воспитания

Воспитательные задачи	Формирование ценностей	Целевые ориентиры
Формирование гражданской позиции и патриотизма		
Формирование толерантности и уважения к представителям различных национальностей и культур, проживающих в России	Гражданственность	Активная жизненная позиция
Формирование духовно-нравственных ценностей		
Воспитание чувства долга и ответственности перед семьей и обществом	Единство народов России Взаимопомощь и взаимоуважение	Жизнелюбие Толерантность и терпимость Уважение к другой культуре
Формирование научного мировоззрения и культуры мышления		
Развитие творческих способностей и умения решать нестандартные задачи	Созидательный труд	Креативное мышление
Формирование коммуникативных навыков и культуры общения		
Развитие умения эффективно общаться и сотрудничать	Взаимопомощь и взаимоуважение	Внимательность к деталям Сопереживание и эмпатия

Воспитание культуры диалога и уважения к мнению других людей	Высокие нравственные идеалы	Осознание ценности профессии Доброжелательность и открытость Коммуникабельность
Формирование культуры письменной речи и делового общения	Созидательный труд	Коммуникабельность Активная жизненная позиция Любовь к родному языку

2 Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП

Дисциплина «Практический курс корейского языка» входит в базовую (обязательную) часть Блока 1 («Дисциплины (модули)») программы бакалавриата в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования.

Изучение корейского языка призвано обеспечить:

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

3. Объем дисциплины (модуля)

Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу с обучающимися (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу, приведен в таблице 2.

Таблица 2 – Общая трудоемкость дисциплины

Название ОПОП ВО	Форма обучения	Часть УП	Семестр (ОФО) или курс (ЗФО, ОЗФО)	Трудоемкость (З.Е.)	Объем контактной работы (час)						СРС	Форма аттестации		
					Всего	Аудиторная			Внеаудиторная					
						лек.	прак.	лаб.	ПА	КСР				
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилими подготовки)	ОФО	Б1.Б.3	10	4	61	0	60	0	1	0	83	Э		
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилими подготовки)	ОФО	Б1.Б.3	3	6	181	0	180	0	1	0	35	Э		
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилими подготовки)	ОФО	Б1.Б.3	4	6	181	0	180	0	1	0	35	Э		
44.03.05 Педагогическое	ОФО	Б1.Б.3	5	4	97	0	96	0	1	0	47	Э		

образование (с двумя профилами подготовки)												
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилами подготовки)	ОФО	Б1.Б.3	6	5	145	0	144	0	1	0	35	Э
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилами подготовки)	ОФО	Б1.Б.3	7	4	121	0	120	0	1	0	23	Э
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилами подготовки)	ОФО	Б1.Б.3	8	5	129	0	128	0	1	0	51	Э
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилами подготовки)	ОФО	Б1.Б.3	9	4	61	0	60	0	1	0	83	Э

4 Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1 Структура дисциплины (модуля) для ОФО

Тематический план, отражающий содержание дисциплины (перечень разделов и тем), структурированное по видам учебных занятий с указанием их объемов в соответствии с учебным планом, приведен в таблице 3.1

Таблица 3.1 – Разделы дисциплины (модуля), виды учебной деятельности и формы текущего контроля для ОФО

№	Название темы	Код результата обучения	Кол-во часов, отведенное на				Форма текущего контроля
			Лек	Практ	Лаб	СРС	
1 семестр							
1	Основы корейской письменности		0	20	0	3	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
2	Знакомство	РД1	0	16	0	2	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
3	Студенческая жизнь	РД1	0	18	0	2	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
4	Мой дом	РД1	0	18	0	2	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
5	Распорядок дня	РД1	0	18	0	3	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
6	Выходные	РД1	0	18	0	2	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
7	Семья и близкие (I)	РД1	0	18	0	2	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
8	В магазине. Покупки (I)	РД1	0	18	0	3	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест

9	Планы	РД1	0	18	0	3	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
10	Еда и повседневная жизнь (I)	РД1	0	18	0	3	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест

2 семестр

1	Транспорт (I)	РД1	0	20	0	3	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
2	Погода	РД1	0	20	0	3	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
3	Разговор по телефону	РД1, РД2	0	20	0	4	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
4	Встреча	РД1	0	20	0	2	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
5	Хобби	РД1, РД3, РД4	0	20	0	3	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
6	Знакомство (II)	РД1	0	20	0	2	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
7	Жизнь в Корее	РД1	0	20	0	3	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
8	Еда и повседневная жизнь (II)	РД1	0	20	0	3	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
9	Путешествие	РД1	0	20	0	2	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест

3 семестр

1	Опыт	РД1	0	16	0	7	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
2	Здоровье	РД1	0	16	0	6	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
3	Покупки (II)	РД1	0	16	0	6	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
4	Внешность	РД1	0	16	0	6	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
5	Праздники (I)	РД1, РД2	0	16	0	6	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
6	Общественные места	РД1	0	16	0	6	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест

4 семестр

1	Приглашение	РД1	0	18	0	3	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
2	Транспорт и движение (II)	РД1, РД2	0	18	0	3	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
3	Семья и близкие (II)	РД1, РД3	0	18	0	4	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
4	Бронирование и заказы (II)	РД1, РД2, РД3	0	18	0	3	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест

5	Приветствие и новости (1)	РД1, РД4	0	18	0	3	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
6	Учеба и жизнь за рубежом	РД1, РД2, РД3	0	18	0	3	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
7	Эмоции	РД1, РД3, РД4	0	18	0	3	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
8	Досуг и развлечения	РД1	0	18	0	3	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест

5 семестр

1	Здоровье (II)	РД1, РД3	0	20	0	2	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
2	Мой город	РД1	0	20	0	3	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
3	Вести и информация	РД1, РД3	0	20	0	2	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
4	Мужчина и женщина	РД1	0	20	0	2	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
5	Представления	РД1	0	20	0	2	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
6	Решение проблемы	РД1, РД4	0	20	0	2	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест

6 семестр

1	Мечты и реальность	РД1	0	16	0	6	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
2	Происшествия и несчастные случаи	РД1	0	16	0	5	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
3	Профессиональная жизнь	РД1	0	16	0	5	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
4	Межличностные отношения	РД1	0	16	0	5	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
5	Жизнь за рубежом	РД1, РД4	0	16	0	5	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
6	Жизнь и выбор	РД1	0	16	0	5	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
7	Встречи и общение	РД1	0	16	0	5	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
8	Проблемы и их решение	РД1	0	16	0	5	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест

7 семестр

1	Телевидение и жизнь	РД1, РД2, РД4	0	12	0	18	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
2	Карьера и профессии	РД1, РД3, РД4	0	12	0	15	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
3	Путешествие и праздники	РД1	0	12	0	15	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
4	Еда и здоровье	РД1	0	12	0	15	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест

5	Праздники и памятные даты	РД1, РД2	0	12	0	15	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
8 семестр							
1	Планирование	РД1	0	12	0	15	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
2	Индивид и общество	РД1, РД2, РД3, РД4	0	12	0	15	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
3	Природа и окружающая среда	РД1, РД3	0	12	0	15	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
4	Брак и супружество	РД1, РД3	0	12	0	18	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
5	Мечты и реальность	РД1	0	12	0	15	Устный опрос, работа во время учебной дискуссии, тест
Итого по таблице			0	968	0	322	

4.2 Содержание разделов и тем дисциплины (модуля) для ОФО

1 семестр

Тема 1 Основы корейской письменности.

Содержание темы: Устойчиво-приветственные фразы в корейском языке; Обращение. Основы корейской фонетики. Корейская письменность Хангыль и ее особенности. Двойной падчим. Конечные согласные в слоге. Правила чтения слов. Интонирование в речи. Ассимиляция (1 часть).

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: .

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: чтение текста, прослушивание аудиозаписи.

Тема 2 Знакомство.

Содержание темы: Устойчиво-приветственные фразы в корейском языке; Обращение. Основы корейской фонетики. Корейская письменность Хангыль и ее особенности. Ассимиляция (2 часть). Палатализация. Аспирация согласных. Транскрипция слов. Постановка речи.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: .

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: чтение текста, прослушивание аудиозаписи.

Тема 3 Студенческая жизнь.

Содержание темы: Окончание именительного и притяжательного (родительного) падежа. Винительный падеж. Повествовательные и вопросительные предложения. Выделительные частицы. Отрицание. Простые китайские числительные в корейском языке. Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов. .

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: .

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: чтение текста, прослушивание аудиозаписи.

Тема 4 Мой дом.

Содержание темы: Указательные частицы. Дательный падеж в значении местоположение предмета. Устный союз. Универсальный письменный союз. Письменные союзы. Послелоги. Окончания глаголов и прилагательных в формальной вежливости. Повествовательные предложения. Образования вопросительных предложений. Применение окончаний именительного падежа. Окончания винительного падежа. Дательный падеж в значении направление. Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: .

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: чтение текста, прослушивание аудиозаписи.

Тема 5 Распорядок дня.

Содержание темы: Указательные частицы. Дательный падеж в значении местоположение предмета. Устный союз. Универсальный письменный союз. Письменные союзы. Послелоги. Окончания вежливых повелительных предложений. Окончание творительного падежа в значении направление. Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов. .

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: .

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: чтение текста, прослушивание аудиозаписи.

Тема 6 Выходные.

Содержание темы: Дательный падеж в значении времени. Ограничительные частицы. Окончания глаголов/прилагательных в неформальной вежливой речи. Глагол-связка ῳ다 в неформальной вежливой речи. Исконно корейские числительные. Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование). Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов. .

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: .

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: чтение текста, прослушивание аудиозаписи.

Тема 7 Семья и близкие (I).

Содержание темы: Основной падеж. Отрицательная частица ?. Отрицательная частица ?. Чередование

5 Методические указания для обучающихся по изучению и реализации дисциплины (модуля)

5.1 Методические рекомендации обучающимся по изучению дисциплины и по обеспечению самостоятельной работы

5.2 Особенности организации обучения для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

При необходимости обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов (по заявлению обучающегося) предоставляется учебная информация в доступных формах с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

- для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.

- для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные задания, консультации и др.

6 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

В соответствии с требованиями ФГОС ВО для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю) созданы фонды оценочных средств. Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 1.

7 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

7.1 Основная литература

1. Бакланова, М. А. Корейский язык : базовый курс : учебное пособие : [16+] / М. А. Бакланова, Е. А. Хохлова, Ю Чжо Ен. – Москва : Издательский дом Высшей школы экономики, 2021. – 360 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=699459> (дата обращения: 20.06.2025). – ISBN 978-5-7598-2100-7 (в обл.). – ISBN 978-5-7598-2213-4 (e-book. – DOI 10.17323/978-5-7598-2100-7. – Текст : электронный.

2. Вишнякова, В. В. Корейский язык: общественно-политический перевод. Начальный уровень : Учебник для вузов / В. В. Вишнякова, М. М. Ячник, Д. И. Чон. — Санкт-Петербург : Лань, 2022. — 268 с. — ISBN 978-5-8114-9422-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/221249> (дата обращения: 17.06.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

3. Ден, А. Грамматика корейского языка : учебное пособие А1-А2 : начальный, базовый : [12+] / А. Ден. – 2-е изд., испр. – Санкт-Петербург : КАРО, 2023. – 192 с. : ил. –

Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=710996> (дата обращения: 20.06.2025). – ISBN 978-5-9925-1364-6. – Текст : электронный.

4. Захарова, Е. В. Иностранный язык региона специализации. Корейский язык для начинающих : учебное пособие / Е. В. Захарова. — Новосибирск : НГТУ, 2023. — 140 с. — ISBN 978-5-7782-4940-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/404708> (дата обращения: 17.06.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

7.2 Дополнительная литература

1. Информационно-справочный портал "Грамота.ру"
2. Корейские сказки, записанные осенью 1898 года / составитель Н. Г. Гарин-Михайловский. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 152 с. — (Памятники литературы). — ISBN 978-5-534-11598-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/566529> (дата обращения: 18.06.2025).
3. Корейский язык. Юридическая терминология / В.Р. Бритова, В.Э. Цыремпилова. — Улан-Удэ : Бурятский государственный университет, 2024 . — 81 с. — ISBN 978-5-9793-1914-8 . — URL: <https://lib.rucont.ru/efd/874311> (дата обращения: 04.08.2025)
4. Ли Киён. Корейский язык : курс для самостоятельного изучения : для начинающих : ступень 1 : [12+] / Ли Киён, Юн Чивон ; пер. с англ. А. А. Гурьевой. — Санкт-Петербург : КАРО, 2023. — 224 с. — Режим доступа: по подписке. — URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=711048> (дата обращения: 20.06.2025). — ISBN 978-5-9925-1088-1. — Текст : электронный.
5. Цыденова, Д. С. Корейские иероглифические идиомы ханчаконо : учебное пособие / Д. С. Цыденова, А. В. Плотникова, Д. Б. Жанчиева. — Улан-Удэ : БГУ, 2021. — 154 с. — ISBN 978-5-9793-1642-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/293261> (дата обращения: 17.06.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
6. Чон Докхен. Особенности корейских фильмов-катастроф / Чон Докхен // Koreana. - 2020г. - №Т. 16 № 2 - с.54-57

7.3 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы (при необходимости):

1. Корейский язык онлайн- самоучитель <https://www.hangugo.ru/>
2. Образовательная платформа "ЮРАЙТ"
3. Словарь Мультитран <https://www.multitran.com/>
4. Электронно-библиотечная система "ЛАНЬ"
5. Электронно-библиотечная система "РУКОНТ"
6. Электронно-библиотечная система "УНИВЕРСИТЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА ОНЛАЙН"
7. Open Academic Journals Index (OAJI). Профессиональная база данных - Режим доступа: <http://oaji.net/>
8. Президентская библиотека им. Б.Н.Ельцина (база данных различных профессиональных областей) - Режим доступа: <https://www.prlib.ru/>
9. Информационно-справочная система "Консультант Плюс" - Режим доступа: <http://www.consultant.ru/>

8 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения

Основное оборудование:

- Колонки Microlab 2.0 SOLO4C
- Мультимедийный комплект №1: проектор NEC M271X, потолочное крепление Wize, клеммный модуль Kramer WX-1N, коннектор Kramer VGA, экран Lumien Eco Picture
- Персональный компьютер Lenovo (С.б.+монитор 21.5"+клавиатура+мышь)

Программное обеспечение:

- ABBYY Fine Reader 12 Professional Russian
- Adobe Acrobat Reader
- Microsoft Office Professional Plus 2010

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

Фонд оценочных средств
для проведения текущего контроля
и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС КОРЕЙСКОГО ЯЗЫКА

Направление и направленность (профиль)
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Английский язык
и корейский язык

Год набора на ОПОП
2024

Форма обучения
очная

Владивосток 2025

1 Перечень формируемых компетенций

Название ОПОП ВО, сокращенное	Код и формулировка компетенции	Код и формулировка индикатора достижения компетенции
44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (Б-ПО2)	УК-4 : Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1в : Выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнером
		УК-4.2в : Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках
		УК-4.3в : Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном языках
		УК-4.4в : Демонстрирует умение выполнять перевод академических текстов с иностранного на государственный язык

Компетенция считается сформированной на данном этапе в случае, если полученные результаты обучения по дисциплине оценены положительно (диапазон критериев оценивания результатов обучения «зачтено», «удовлетворительно», «хорошо», «отлично»). В случае отсутствия положительной оценки компетенция на данном этапе считается несформированной.

2 Показатели оценивания планируемых результатов обучения

Компетенция УК-4 «Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)»

Таблица 2.1 – Критерии оценки индикаторов достижения компетенции

Код и формулировка индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине			Критерии оценивания результатов обучения
	Код ре- з- та	ти- п- ре- з- та	Результа- тат	
УК-4.1в : Выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнером	РД 1	у- ме- ни- е	осуществлять речевое общение на корейском языке, учитывая орфографические, лексические, грамматические, стилистические нормы языка.	Способен фонетически правильно воспроизвести слово на корейском языке; знание правил построения и употребления грамматических и стилистических средств.
УК-4.2в : Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках	РД 1	у- ме- ни- е	осуществлять речевое общение на корейском языке, учитывая орфографические, лексические, грамматические, стилистические нормы языка.	Способен фонетически правильно воспроизвести слово на корейском языке; знание правил построения и употребления грамматических и стилистических средств.

УК-4.3в : Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном языках	РД 2	На вык	владения приемами ведения устных деловых разговоров на корейском языке.	Способен грамматически и стилистически правильно строить устные высказывания; демонстрирует полноту понимания, способность вычленять требуемую информацию.
УК-4.4в : Демонстрирует умение выполнять перевод академических текстов с иностранного на государственный язык	РД 3	Знаные	особенностей перевода академических текстов с корейского языка на русский.	Обладает фондом новых знаний об особенностях перевода академических текстов корейского языка на русский.
	РД 4	Умение	осуществлять устный и письменный перевод академических текстов с корейского языка на русский.	Соответствие используемых языковых средств коммуникативной задаче.

Таблица заполняется в соответствии с разделом 1 Рабочей программы дисциплины (модуля).

3 Перечень оценочных средств

Таблица 3 – Перечень оценочных средств по дисциплине (модулю)

Контролируемые планируемые результаты обучения	Контролируемые темы дисциплины	Наименование оценочного средства и представление его в ФОС	
		Текущий контроль	Промежуточная аттестация
Очная форма обучения			
РД1 Умение : осуществлять речевое общение на корейском языке, учитывая орфографические, лексические, грамматические, стилистические нормы языка.	1.2. Знакомство	Деловая и/или ролевая игра	Тест
		Разноуровневые задания и задания	Тест
	1.3. Студенческая жизнь	Деловая и/или ролевая игра	Тест
		Разноуровневые задания и задания	Тест
	1.4. Мой дом	Деловая и/или ролевая игра	Тест
		Разноуровневые задания и задания	Тест
	1.5. Распорядок дня	Деловая и/или ролевая игра	Тест
		Разноуровневые задания и задания	Тест
	1.6. Выходные	Деловая и/или ролевая игра	Тест
		Разноуровневые задания и задания	Тест
	1.7. Семья и близкие (I)	Деловая и/или ролевая игра	Тест

		Разноуровневые задачи и задания	Тест
1.8. В магазине. Покупки (I)	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
1.9. Планы	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
1.10. Еда и повседневная жизнь (I)	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
2.1. Транспорт (I)	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
2.2. Погода	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
2.3. Разговор по телефону	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
2.4. Встреча	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
2.5. Хобби	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
2.6. Знакомство (II)	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
2.7. Жизнь в Корее	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
2.8. Еда и повседневная жизнь (II)	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
2.9. Путешествие	Деловая и/или ролевая игра	Тест	

		Разноуровневые задачи и задания	Тест
3.1. Опыт	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
3.2. Здоровье	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
3.3. Покупки (II)	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
3.4. Внешность	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
3.5. Праздники (I)	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
3.6. Общественные места	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
4.1. Приглашение	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
4.2. Транспорт и движение (II)	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
4.3. Семья и близкие (II)	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
4.4. Бронирование и заказы (II)	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
4.5. Приветствие и новости (1)	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
4.6. Учеба и жизнь за рубежом	Деловая и/или ролевая игра	Тест	

		Разноуровневые задачи и задания	Тест
4.7. Эмоции	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
4.8. Досуг и развлечения	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
5.1. Здоровье (II)	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
5.2. Мой город	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
5.3. Вести и информаци я	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
5.4. Мужчина и женщина	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
5.5. Представления	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
5.6. Решение проблемы	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
6.1. Мечты и реальность	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
6.2. Происшествия и несчастные случаи	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
6.3. Профессиональная жизнь	Деловая и/или ролевая игра	Тест	
	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
6.4. Межличностные отношения	Деловая и/или ролевая игра	Тест	

			Разноуровневые задачи и задания	Тест
6.5. Жизнь за рубежом			Деловая и/или ролевая игра	Тест
			Разноуровневые задачи и задания	Тест
6.6. Жизнь и выбор			Деловая и/или ролевая игра	Тест
			Разноуровневые задачи и задания	Тест
6.7. Встречи и общение			Деловая и/или ролевая игра	Тест
			Разноуровневые задачи и задания	Тест
6.8. Проблемы и их решение			Деловая и/или ролевая игра	Тест
			Разноуровневые задачи и задания	Тест
7.1. Телевидение и жизнь			Деловая и/или ролевая игра	Тест
			Разноуровневые задачи и задания	Тест
7.2. Карьера и профессии			Деловая и/или ролевая игра	Тест
			Разноуровневые задачи и задания	Тест
7.3. Путешествие и праздники			Деловая и/или ролевая игра	Тест
			Разноуровневые задачи и задания	Тест
7.4. Еда и здоровье			Деловая и/или ролевая игра	Тест
			Разноуровневые задачи и задания	Тест
7.5. Праздники и памятные даты			Деловая и/или ролевая игра	Тест
			Разноуровневые задачи и задания	Тест
8.1. Планирование			Деловая и/или ролевая игра	Тест
			Разноуровневые задачи и задания	Тест
8.2. Индивид и общество			Деловая и/или ролевая игра	Тест
			Разноуровневые задачи и задания	Тест
8.3. Природа и окружающая среда			Деловая и/или ролевая игра	Тест

			Разноуровневые задачи и задания	Тест
8.4. Брак и супружество		Деловая и/или ролевая игра	Тест	
8.5. Мечты и реальность		Разноуровневые задачи и задания	Тест	
РД2	Навык : владения приемами ведения устных деловых разговоров на корейском языке.	2.3. Разговор по телефону	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		3.5. Праздники (I)	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		4.2. Транспорт и движение (II)	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		4.4. Бронирование и заказы (II)	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		4.6. Учеба и жизнь за рубежом	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		7.1. Телевидение и жизнь	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		7.5. Праздники и памятные даты	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		8.2. Индивид и общество	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
РД3	Знание : особенностей перевода академических текстов с корейского языка на русский.	2.5. Хобби	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		4.3. Семья и близкие (II)	Разноуровневые задачи и задания	Тест

			Ролевая игра	Тест
4.4. Бронирование и заказы (II)			Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
4.6. Учеба и жизнь за рубежом			Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
4.7. Эмоции			Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
5.1. Здоровье (II)			Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
5.3. Вести и информация			Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
7.2. Карьера и профессии			Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
8.2. Индивид и общество			Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
8.3. Природа и окружающая среда			Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
8.4. Брак и супружество			Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
РД4	Умение : осуществлять устный и письменный перевод академических текстов с корейского языка на русский.	2.5. Хобби	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
	4.5. Приветствие и новости (1)		Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
	4.7. Эмоции		Разноуровневые задачи и задания	Тест

		Ролевая игра	Тест
5.6. Решение проблемы	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
	Ролевая игра	Тест	
6.5. Жизнь за рубежом	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
	Ролевая игра	Тест	
7.1. Телевидение и жизнь	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
	Ролевая игра	Тест	
7.2. Карьера и профессии	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
	Ролевая игра	Тест	
8.2. Индивид и общество	Разноуровневые задачи и задания	Тест	
	Ролевая игра	Тест	

4 Описание процедуры оценивания

Качество сформированности компетенций на данном этапе оценивается по результатам текущих и промежуточных аттестаций при помощи количественной оценки, выраженной в баллах. Максимальная сумма баллов по дисциплине (модулю) равна 100 баллам.

Качество сформированности компетенций на данном этапе оценивается по результатам текущих и промежуточных аттестаций при помощи количественной оценки, выраженной в баллах. Максимальная сумма баллов по дисциплине (модулю) равна 100 баллам.

Распределение баллов по видам учебной деятельности *

Семестр 1

Вид учебной деятельности	Оценочное средство					
	Темы для собеседований 1-7	Комплект заданий 1-14	Ролевая игра 1-7	Тест 1	Тест 2	Итого
Лабораторные занятия	1/7	2/28	2/14			49
Самостоятельная работа, в том числе организованная в ЭОС		2/28				28
Промежуточная аттестация				11	12	23
Итого						100

* В таблице первая цифра – максимальные баллы за задание, вторая цифра – сколько студент может набрать максимально за выполнение такого типа заданий за семестр.

максимально за выполнение такого типа заданий за семестр.

Семестр 2

	Темы для собеседования 1-6	Комплект заданий 1-12	Ролевая игра 1-6	Тест 1	Тест 2	Итого
Лабораторные занятия	2/12	5/30	2/12			54
Самостоятельная работа, в том числе организованная в ЭОС		5/30				30
Промежуточная аттестация				8	8	16
Итого						100

*В таблице первая цифра – максимальные баллы за задание, вторая цифра – сколько студент может набрать максимально за выполнение такого типа заданий за семестр.

Семестр 3

Вид учебной деятельности	Оценочное средство					
	Темы для собеседования 1-6	Комплект заданий 1-12	Ролевая игра 1-6	Тест 1	Тест 2	Итого
Лабораторные занятия	2/12	5/30	2/12			54
Самостоятельная работа, в том числе организованная в ЭОС		5/30				30
Промежуточная аттестация				8	8	16
Итого						100

*В таблице первая цифра – максимальные баллы за задание, вторая цифра – сколько студент может набрать максимально за выполнение такого типа заданий за семестр.

Семестр 4

Вид учебной деятельности	Оценочное средство					
	Темы для собеседования 1-6	Комплект заданий 1-12	Ролевая игра 1-6	Тест 1	Тест 2	Итого
Лабораторные занятия	2/12	5/30	2/12			54
Самостоятельная работа, в том числе организованная в ЭОС		5/30				30
Промежуточная аттестация				8	8	16
Итого						100

*В таблице первая цифра – максимальные баллы за задание, вторая цифра – сколько студент может набрать максимально за выполнение такого типа заданий за семестр.

Семестр 5

Вид учебной деятельности	Оценочное средство					
	Темы для собеседования 1-6	Комплект заданий 1-12	Ролевая игра 1-6	Тест 1	Тест 2	Итого
Лабораторные занятия	2/12	5/30	2/12			54
Самостоятельная работа, в том числе организованная в ЭОС		5/30				30
Промежуточная аттестация				8	8	16

Итого						100
-------	--	--	--	--	--	-----

*В таблице первая цифра – максимальные баллы за задание, вторая цифра – сколько студент может набрать максимально за выполнение такого типа заданий за семестр.

Семестр 6

Вид учебной деятельности	Оценочное средство					
	Темы для собеседования 1-6	Комплект заданий 1-12	Ролевая игра 1-6	Тест 1	Тест 2	Итого
Лабораторные занятия	2/12	5/30	2/12			54
Самостоятельная работа, в том числе организованная в ЭОС		5/30				30
Промежуточная аттестация				8	8	16
Итого						100

*В таблице первая цифра – максимальные баллы за задание, вторая цифра – сколько студент может набрать максимально за выполнение такого типа заданий за семестр.

Семестр 7

Вид учебной деятельности	Оценочное средство					
	Темы для собеседования 1-6	Комплект заданий 1-12	Ролевая игра 1-6	Тест 1	Тест 2	Итого
Лабораторные занятия	2/12	5/30	2/12			54
Самостоятельная работа, в том числе организованная в ЭОС		5/30				30
Промежуточная аттестация				8	8	16
Итого						100

*В таблице первая цифра – максимальные баллы за задание, вторая цифра – сколько студент может набрать максимально за выполнение такого типа заданий за семестр.

Семестр 8

Вид учебной деятельности	Оценочное средство					
	Темы для собеседования 1-6	Комплект заданий 1-12	Ролевая игра 1-6	Тест 1	Тест 2	Итого
Лабораторные занятия	2/12	5/30	2/12			54
Самостоятельная работа, в том числе организованная в ЭОС		5/30				30
Промежуточная аттестация				8	8	16
Итого						100

*В таблице первая цифра – максимальные баллы за задание, вторая цифра – сколько студент может набрать максимально за выполнение такого типа заданий за семестр.

Сумма баллов, набранных студентом по всем видам учебной деятельности в рамках дисциплины, переводится в оценку в соответствии с таблицей.

Сумма баллов по дисциплине	Оценка по промежуточной аттестации	Характеристика качества сформированности компетенции
от 91 до 100	«зачтено» / «отлично»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций, обнаживает всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеет свободно выполнять практические задания, предусмотренные программой, свободно оперирует приобретенными знаниями, умеет применять их в ситуациях повышенной сложности.
от 76 до 90	«зачтено» / «хорошо»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.
от 61 до 75	«зачтено» / «удовлетворительно»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков по некоторым дисциплинарным компетенциям, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.
от 41 до 60	«не зачтено» / «неудовлетворительно»	У студента не сформированы дисциплинарные компетенции, проявляется недостаточность знаний, умений, навыков.
от 0 до 40	«не зачтено» / «неудовлетворительно»	Дисциплинарные компетенции не сформированы. Проявляется полное или практически полное отсутствие знаний, умений, навыков.

5 Примерные оценочные средства

5.1 Ролевая игра

Семестр 1

Ролевая игра №1. Знакомство и общение на тему «Знакомство».

Разбейтесь на группы по три человека и составьте диалог- беседу на тему «Знакомство» (반 친구와 같이 세 사람이 서로 소개하는 대화를 해 보세요).

1. Тема (проблема) Знакомство.

2. Концепция игры: Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям.

Представьтесь присутствующим, используя этикетные формы, ответьте на вопросы.

3. Роли:

- Одногруппники (2-3 человека)

4 Ожидаемый(е) результат(ы) - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

Пример:

나타샤: 안녕하세요? 저는 나타샤입니다

티엔: 안녕하세요? 저는 티엔입니다.

나타샤: 티엔 씨는 필리핀 사람입니까?

티엔: 아니요 필리핀 사람이 아닙니다. 저는 베트남 사람입니다.

나타샤: 아, 그래요? 티엔 씨, 무슨 일을 합니까?

티엔: 학생입니다. 나타샤 씨는 무슨 일을 합니까?

나타샤: 저는 주부입니다 만나서 반갑습니다.

티엔: 저도 만나서 반갑습니다

Ролевая игра №2. Знакомство и общение на тему «Покупки».

Разбейтесь на группы по два человека и составьте диалог- беседу на тему «На рынке» (시장에서 과일이나 야채를 사는 대화 해 보세요)

1. Тема (проблема) Покупки.

2. Концепция игры: Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям. Необходимо разыграть ситуацию, где покупатель должен узнать цену продукта и договориться о скидке на товар.

3. Роли:

- Одногруппники

4 Ожидаемый(е) результат(ы) - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

Пример:

주인: 어서오세요.

손님: 아주머니, 사과 있어요?

주인: 네. 여기 있어요. 아주 맛있어요.

손님: 이 사과는 얼마예요?

주인: 한 개에 700원이에요.

손님: 저건 얼마예요?

주인: 저건 한 개에 1,000원이에요.

손님: 배는 얼마예요?

주인: 2,500원이에요.

손님: 너무 비싸요. 좀 깎아 주세요.

주인: 그럼 2,000원만 주세요.

손님: 1,000원짜리 사과 세 개하고 배 두 개 주세요.

Семестр 2

Ролевая игра №1. Знакомство и общение на тему «Транспорт».

Разбейтесь на группы по четыре человека и составьте диалог- беседу на тему «В городе».

1. Тема (проблема) Ориентирование в городе.

2. Концепция игры: Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям. Перед каждой группой карта метро Сеула. Необходимо узнать, как добраться до дворца Гёнбоккун или станции Сеул. (서울의 지하철 노선도를 보고 경복궁이나 서울역 등에 어떻게 가는지 대화 넣} 해 보세요.)

3. Роли:

- Студент;

- Сотрудник университета;

4 Ожидаемый(е) результат(ы) - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

Пример:

마이클: 오늘 제가 대학로에 연극을 보러 갈 거예요. 그런데 학교에서 대학로까지 어떻게 가요?

수진: 지하철로 가세요 오늘은 토요일이라서 길이 막힐 거예요.

마이클: 지하철로 어떻게 가요?

수진: 이대역에서 2호선을 타세요. 그리고 동대문역사문화공원역에서 4호선으로 갈아타세요. 화역에서 내리세요.

마이클: 대학로까지 시간이 얼마나 걸려요?

수진: 30분쯤 걸려요.

마이클: 여기에서 멀지 않군요 고마워요

수진: 연극 재미있게 보세요.

Ролевая игра №2. Знакомство и общение на тему «Хобби».

Разбейтесь на группы по два-три человека и составьте диалог- беседу на тему «Хобби» (여러분이 가입한 동아리에 대해서 반 친구에게 소개하는 대화를 해 보세요.).

1. Тема (проблема) Хобби.

2. Концепция игры: Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям.

Необходимо узнать хобби и рассказать о своем.

3. Роли:

- Коллеги

4 Ожидаемый(е) результат(ы) - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

Пример 1:

티엔: 요코 씨, 동아리에 가입했어요?

요코: 아니요, 아직 안 했어요.

티엔: 요코 씨는 취미가 뭐예요?

요코: 저는 사진 찍는 것을 좋아해요.

티엔: 그러면 제가 가입한 사진 동아리에 들어오세요.

요코: 사진 동아리에서 뭐 해요?

티엔: 사진 찍는 것을 배워요. 그리고 우리가 찍은 사진을 전시도 해요.

요코: 사진 전시회도 열어요? 사진 동아리는 얼마나 자주 모여요?

티엔: 일주일에 한번 모여요. 내일 모임이 있어요. 한번 와 보세요.

요코: 네, 내 일가볼게요.

Семестр 3

Ролевая игра №1.

1. Тема (проблема) Путешествие. Организация поездки.

2. Концепция игры: Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям.

Необходимо узнать куда, когда, с кем и на чем планируется поездка в путешествие; спросить у коллеги, что будут смотреть; высказать свое мнение. Необходимо выяснить детали поездки собеседника, цель поездки, погодные условия в пункте назначения.

3. Роли:

- Коллеги (2-3 человека)

4. Ожидаемый(е) результат(ы) - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников

Задание. Вы собираетесь поехать в путешествие с другом. Куда и когда вы пойдете? Что вы будете делать там? Составьте план. Обыграйте его в диалоге

Место путешествия (расписание)	Что можно сделать
Чхонджу (1 ночь, 2 дня)	Посмотреть деревню ханок. Попробовать искусство изготовления б умаги Ханджи. Съесть Чонджу Бибимпап.
Чеджу (3 ночи, 4 дня)	Поспорить на гору Халласан, искупаться на море, покататься на ло шадях, поесть сашими.

Ролевая игра №2.

1. Тема (проблема): В аптеке.

2. Концепция игры: Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям.

Необходимо узнать симптомы болезни и дать совет пациенту. Пациент задает вопросы о том, что можно делать и чего нельзя, сколько раз в день пить лекарство.

3. Роли:

- Аптекарь
- Покупатель

4 Ожидаемый(е) результат(ы) - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

Сходите в аптеку и купите лекарство для своего здоровья, расскажите фармацевту о проблемах со здоровьем своей семьи, получите консультацию (약국에 가서 가족 건강을 위한 약을 구입하고 약사에게 가족의 건강 문제를 말하고 상담을 받아 보세요).

가족의 건강 문제	구입 약	습관 조언	새로운 습관 조언
아이의 키가 작다	키 크게 하는 약	<ul style="list-style-type: none"> · 칼슘이 많은 음식 먹기 · 아침 식사 꼭 하기 	<ul style="list-style-type: none"> · 농구, 줄넘기 등 운동하기 · 밤 10시 이전이 자기
어머니의 무릎이 아프다	무릎에 좋은 약	<ul style="list-style-type: none"> · 커피 안 마시기 · 칼슘이 많은 음식 먹기 	<ul style="list-style-type: none"> · 수영 하기 · 병원에서 물리치료받기

Семестр 4

Ролевая игра №1.

1. Тема (проблема) Путешествие.

2. Концепция игры: Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям. Необходимо узнать куда, когда, с кем и на чем ездил коллега в путешествие; спросить, что понравилось; высказать свое мнение.

3. Роли:

- Коллеги

4 Ожидаемый(е) результат(ы) - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

Пример: 여러분은 어디를 여행해 봤습니까? 가장 기억에 남는 곳은 어디였습니까?
그곳에 대한 기행문을 써 보세요.

(1) 여행한 곳을 다음에 메모해 보세요.

- | | |
|------|------------------|
| I. | 들어가는 말: _____ |
| II. | 여행 일정: _____ |
| 1. | 첫째날 _____ |
| 2. | 둘째날 _____ |
| III. | 여행한 후의 느낌: _____ |
| IV. | 맺는 말: _____ |

(2) 여행한 경험에 대해서 대화해 보세요.

Ключ:

Вот шаблон ролевой игры на тему "Путешествие" на корейском языке:

역할 놀이 주제: 여행

개념: 참가자들은 각자의 역할에 따라 대화를 준비합니다. 동료에게 여행에 대해 묻고, 여행의 목적지, 시기, 동행, 교통수단, 좋았던 점 등을 알아보고, 자신의 의견을 표현합니다.

역할:

- 여행자 (1명): 여행 다녀온 경험에 대해 이야기하는 사람
- 질문자 (2명): 여행자에게 질문하는 동료들

Ролевая игра №2.

1. Тема (проблема) Обсуждение мероприятия.

2. Концепция игры: Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям.
Необходимо выяснить предпочтения коллектива, кто за что будет отвечать, место и время проведения.

3. Роли:

- Коллеги (2-3 человека). Один из коллег иностранец.

4. Ожидаемый(е) результат(ы) - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

Пример:

장소이: 미셸 씨, 다음 주 수요일에 나타샤 씨가 집들이를 하잖아요. 선물을 준비해야 하지 않을까요?

미셸: 맞아요 어떤 선물이 좋을까요?

장소이: 한국에서는 집들이에 갈 때 부엌 용품이나 생활 용품을 많이 선물하는 것 같아요. 가루 비누나 휴지 어때요?

미셸: 그것도 좋지만 아무나 할수 있는 선물이 아니라 우리들만 해 줄 수 있는 선물을 주고 싶어요.

장소이: 그게 좋겠어요. 그런데 뭐가 있을까요?

미셸: 커피 잔을 선물하면 어때요?

장소이: 커피 잔요?

미셸: 커피 잔에 원하는 사진이나 글씨를 넣을 수 있거든요. 우리 반 친구들 사진을 넣은 커피 잔 세트는 어때요? 기억에도 남을 것 같은데요.

장소이: 좋은 생각이에요 그럼 우리 이번 주말에 만나서 사러 갈까요?

미셸: 네. 저는 주말에 아무 때나 팬찮으니까 전화 주세요.

Семестр 5

Ролевая игра №1.

1. Тема (проблема): У врача.

2. Концепция игры: Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям.

Необходимо узнать симптомы болезни и дать совет пациенту. Пациент задает вопросы о том, что можно делать и чего нельзя, сколько раз в день пить лекарство.

3. Роли:

- Врач

-Пациент

4. Ожидаемый(е) результат(ы) - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

Задание. 몸이 아파서 병원에 갔습니다. 의사에게 증상을 이야기하고, 약 먹는 방법과 주의 사항에 대해 물어보세요. 그리고 처방을 받으세요.

증상	약 먹는방법	주의 사항
기침을하다	하루에 2번	가습기를켜다
열이높다	식후 30분	사람많은곳을피하다
배탈이 나서토하다	하루에 3번	따뜻한 보리차를 마시다. 죽을 먹다

Ролевая игра №2.

1. Тема (проблема) Организация отпуска.

2. Концепция игры: Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям.

Необходимо узнать пожелания собеседника и предложить свои идеи.

3. Роли:

- Коллеги (2-3 человека).

4. Ожидаемый(е) результат(ы) - проведение игры позволяет закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

Задание: Корейский друг собирается поехать в Ваш родной город с семьей. Какие места Вы хотели бы им показать? Рекомендуйте туристические места, учитывая предпочтения семьи Ваших друзей. Подробно расскажите им о характеристиках этих мест. (한국 친구가 가족과 함께 여러분 고향에 여행 갈 겁니다. 친구들에게 소개해 주고 싶은 곳은 어디입니까? 친구 가족들이 좋아하는 것을 생각해서 관광할 곳을 추천해 주세요. 친구들에게 그곳의 특징을 자세히 이야기해 보세요.)

Семестр 6

Ролевая игра №1.

1. Тема (проблема) Обсуждение цели изучения корейского языка.

2. Концепция игры: Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям.

Необходимо выяснить, как и для чего студенты изучают корейский язык, кто планирует ехать на стажировку, где работать.

3. Роли:

- Студенты (3-4 человека).

4. Ожидаемый(е) результат(ы) - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

선생님: 안녕하세요? 사범대학교 한국어교육 과에서 여러분을 만나게 되어 반갑습니다. 제 이름은 유 빅토리아라고 합니다. 여러분의 이름은 어떻게 되세요?

이 제냐: 선생님, 안녕하세요? 저는 이 제냐라고 합니다. 선생님을 만나뵙게 되어 반갑습니다.

김 이리나: 안녕하세요? 제 이름은 김 이리나입니다.

선생님: 여러분은 한국어교육과에 왜 들어왔어요? 제냐부터 말해 볼까요?

이 제냐: 저는 3년 전부터 학교에서 한국어를 배웠는데, 한국어를 공부하는 것이 재미 있어서 한국어교육과에 들어왔어요. 작년에는 한국어능력시험 2급에도 합격했어요. 저는 사범대학교에서 열심히 공부해서 유능한 한국어 선생님이 되고 싶어요.

김 이리나: 저는 한국의 문화를 알고 싶어서 한국어교육과에 들어왔어요. 어렸을 때 할아버지께서 한국에 대해 많이 이야기 해 주셨지만 요즘 한국의 모습은 많이 달라진 것 같아요. 나중에 할머니와 할아버지께서 태어나신 강원도에 꼭 가보고 싶어요. 그게 저의 작은 소망입니다.

Ролевая игра №2.

1. Тема (проблема) Составление анкеты.

2. Концепция игры: Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям. Необходимо выяснить, какие вопросы вы будете задавать анкетируемым, в случае необходимости предложить варианты ответов. Тема анкеты жизнь молодежи, анкетируемые –иностранные студенты, обучающиеся в вашем ВУЗе.

3. Роли:

- Студенты (2-3 человека)

4. Ожидаемый(е) результат(ы) - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

인물 (герои): 민지(인터뷰어), 존(해외 유학생), 리사(해외 유학생)

Семестр 7

Ролевая игра №1.

1. Тема (проблема) Ток-шоу «Все профессии хороши, выбирай на вкус».

2. Концепция игры: Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям. Необходимо выяснить, как и для чего студенты изучают корейский язык, кто планирует ехать на стажировку, где работать.

3. Роли:

- Ведущий (2 человека)

- Представители разных профессий (5-7 человека).

- Зрители (5 человек)

4. Ожидаемый(е) результат(ы) - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

Дополнительные указания:

- В начале шоу ведущие представляют цель игры и оформляют подтверждение у представителей профессий.
- Каждый представитель профессии по очереди отвечает на вопросы зрителей.
- В конце шоу ведущие подводят итоги и благодарят всех участников.

Ролевая игра №2.

1. Тема (проблема) Празднование Нового года

2. Концепция игры: Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям.

Необходимо выяснить, как в разных странах празднуют Новый год.

3. Роли:

- иностранные студенты (по 2-3 человека)

4. Ожидаемый(е) результат(ы) - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

Семестр 8

Ролевая игра №1.

1. Тема (проблема) Благодарственная речь.

2. Концепция игры: Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям.

Необходимо поблагодарить учителей/ руководителей за помочь используя все виды вежливостей .

3. Роли:

- Коллеги (2-3 человека) и руководитель. Студенты и преподаватели.

4. Ожидаемый(е) результат(ы) - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

주제: 감사 연설

개념: 참석자들은 주어진 역할에 따라 대화를 준비합니다. 선생님/지도자에게 도움에 감사하는 내용을 포함해야 합니다.

역할:

- 동료들 (2-3명)
- 리더 (1명)
- 학생들 (3-5명)
- 교수들 (2-3명)

Ролевая игра №2.

1. Тема (проблема) Жалоба.

2. Концепция игры: Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям.

Дети /студенты/сотрудники жалуются на родителей/преподавателей/руководителя, так как их заставляют делать то, что им не нравится/тяжело/отнимает много времени. Кто-то один возражает, поясняя причины таких действий.

3. Роли:

- Студенты (3-4 человека)/сотрудники/дети.

4. Ожидаемый(е) результат(ы) - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

Краткие методические указания

Краткие методические указания

- изучить лексику и устойчивые выражения по теме;
- прослушайте или просмотрите аудио\видеозапись по данной теме;
- постараитесь повторить вслух услышанное, максимально сохранив темп речи, делая смысловые паузы и акценты;
- составьте собственный диалог, используя подходящую лексику и грамматику
- диалог должен состоять не менее чем из 4 реплик с каждой стороны.

Шкала оценки

Баллы	Содержание	Лексическое оформление речи	Грамматическое оформление речи	Произношение
12-15	Задание полностью выполнено: цель общения успешно достигнута	Демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче.	Использует разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей; практически не делает ошибок.	Речь понятна: в целом соблюдает правильный интонационный рисунок; не допускает фонематических ошибок; все звуки в потоке речи произносит правильно.
8-11	Задание выполнено: цель общения в целом достигнута	Демонстрирует достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче, однако наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении.	Использует структуры, в целом соответствующие поставленной задаче; допускает ошибки, не затрудняющие понимания.	В основном речь понятна: не допускает фонематических ошибок; звуки в потоке речи в большинстве случаев произносит правильно, интонационный рисунок в основном правильный.
4-7	Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью	Демонстрирует ограниченный словарный запас, в некоторых случаях недостаточный для выполнения поставленной задачи.	Делает многочисленные ошибки или допускает ошибки, затрудняющие понимание.	В отдельных случаях понимание речи затруднено из-за наличия фонематических ошибок; неправильного произнесения отдельных звуков; неправильного интонационного рисунка; требуется напряженное внимание со стороны слушающего.
0-3	Задание не выполнено: цель общения и ли не достигнута.	Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи.	Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи.	Речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества фонематических ошибок и неправильного произнесения многих звуков.

5.2 Пример разноуровневых задач и заданий

СЕМЕСТР 1 КОМПЛЕКТ ЗАДАНИЙ №1

Задание 1. Прослушайте и выберите верный вариант:

①. 아이가 잡니다

①. 아이가 잡니다

②. 학생이 빵을 먹습니다

②. 학생이 바나나를 먹습니다.

③. 요코가 친구를 만납니다

③. 요코가 친구를 만납니까?

④.	수지가	④. 수지가 한국어를 공부합니다?
한국어를 공부합니다		
⑤. 개가 갑니다		⑤. 새가 갑니다
⑥. 선생님이 커피를 마십니다.	커피를 마십니다.	⑥. 선생님이 주스를 마십니다.

Задание 2. Вставьте верный вариант частицы

Краткие методические указания

- изучить лексику по теме;
- прослушать рекомендованные аудиозаписи;
- прочитать заданные тексты и выполнить по ним упражнения,
- особое внимание уделить частицам, употребляемым с глаголами.

Шкала оценки

Шкала оценки

№	Баллы	Описание
5	22-25	выставляется студенту, если студент правильно выполнил задание
4	15-21	выставляется студенту, если студент в целом выполнил задание, но допустил незначительные неточности
3	10-14	выставляется студенту, если студент выполнил не менее 3/4 задания, при этом могут быть допущены грамматические и лексические ошибки
2	5-9	выставляется студенту, если студент правильно выполнил не более половины задания, при этом в задании могут быть допущены грамматические и лексические
1	0-4	выставляется студенту, если студент не выполнил задание или в задании были допущены грубые грамматические и лексические

5.3 Контрольный тест

СЕМЕСТР 1

ТЕСТ 1

1. Выберите правильный вариант, раскройте скобки.

저() 마이클이에요.

- a) 은
- b) 는
- c) 씨
- d) 가

2. Выберите нужное окончание, раскройте скобки.

수진 씨가 도서관() 있어요.

- a) 이
- b) 가
- c) 는
- d) 에

3. Выберите нужное окончание, раскройте скобки.

선생님() 학교에 가요.

- a) 이
- b) 가
- c) 는
- d) 에

4. Что из подчеркнутого верно?

- a) 저는 유키이에요.
- b) 유키 씨는 의사예요.

- c) 마크 씨는 회사원예요.
- d) 저는 러시아 사람이예요.

5. Выберите вариант ответа, который можно вставить на месте пропуска.

가: 저는 회사원이예요. 마샤 씨는요?

나: _____.

- a) 저는 마샤예요
- b) 몽골 사람이예요
- c) 저는 학생이예요
- d) 네, 회사원이예요

6. Выберите вариант ответа, который можно вставить на месте пропуска.

가: _____?

나: 아니요, 한국 사람이예요.

- a) 안녕하세요
- b) 학생이예요
- c) 한국 사람이예요
- d) 중국 사람이예요

7. Найдите правильный вариант и вставьте на месте пропуска.

가: _____?

나: 네, 책상이 있어요.

- a) 위에 있어요
- b) 책상이 있어요
- c) 의자가 있어요
- d) 책상이 어디에 있어요

8. Найдите правильный вариант и вставьте на месте пропуска.

가: 치엔 씨가 학교에 있어요?

나: 아니요, _____.

- a) 집에 없어요
- b) 학교에 없어요
- c) 식당에 없어요
- d) 도서관에 없어요

9. Найдите то, что нельзя вставить на месте пропуска.

가: 가방이 침대 밑에 있어요?

나: 아니요, _____.

- a) 의자 뒤에 있어요
- b) 침대 옆에 있어요
- c) 책상 위에 있어요
- d) 침대 밑에 있어요

10. Найдите то, что нельзя вставить на месте пропуска.

가: 책상 위에 펜이 있어요?

나: _____.

- a) 네, 책상 위에 펜이 있어요
- b) 네, 책상 위에 가방이 있어요
- c) 아니요, 책상 위에 펜이 없어요
- d) 아니요, 책상 위에 가방이 있어요

TEST 2

1. Выберите вариант ответа, который нельзя вставить на месте пропуска.

가: 수진 씨는 학생이예요?

나: _____.

- a) 네, 학생이에요
- b) 네, 중국 사람이에요
- c) 아니요, 선생님이에요
- d) 아니요, 회사원이에요

2. Выберите вариант ответа, который нельзя вставить на месте пропуска.

가: 마크 씨 직업은 뭐예요?

나: _____.

- a) 저는 학생이에요
- b) 저는 경찰이에요
- c) 저는 선생님이에요
- d) 저는 한국 사람이에요

3. О чём этот текст?

민수 씨는 한국 사람이에요. 치엔 씨는 중국 사람이에요.

- a) 이름
- b) 국적
- c) 직업
- d) 명함

4. Выберите вариант, не соответствующий содержанию.

안녕하세요. 저는 유키예요. 일본 사람이에요. 저는 학생이에요. 만나서 반가워요.

- a) 이름은 유키예요.
- b) 국적은 한국이에요.
- c) 유키는 학생이에요.
- d) 유키는 일본 사람이에요.

5. Найдите правильный вариант и раскройте скобки.

저는 도서관() 가요.

- a) 이
- b) 에
- c) 과
- d) 의

6. 밑줄 친 것이 맞는 것을 고르세요. Что из подчеркнутого верно? Найдите.

- a) 로라 씨는 전화해요.
- b) 마이클 씨는 자어요.
- c) 민지 씨는 이야기하요.
- d) 타완 씨는 지금 공부해요.

7. Выберите правильный вариант и заполните пропуски.

가: 치엔 씨, 어디에 가요?

나: _____.

- a) 자요
- b) 일해요
- c) 운동해요
- d) 집에 가요

8. Выберите правильный вариант и заполните пропуски.

가: _____?

나: 공부해요.

- a) 학생이에요
- b) 어디에 가요

c) 학교에 가요

d) 오늘 뭐 해요

9. Выберите вариант, который нельзя вставить на месте пропуска.

가: 타완 씨, 지금 뭐 해요?

나: _____.

a) 공부해요

b) 전화해요

c) 이야기해요

d) 회사원이에요

10. Выберите вариант, который нельзя вставить на месте пропуска.

가: 타완 씨는 학교에 가요?

나: 아니요, _____.

a) 안 가요

b) 집에 가요

c) 학교에 가요

d) 도서관에 가요

CEMECTP 2

TECT 1

1. Выберите правильный вариант, раскройте скобки.

줄리앙 () 프랑스 사람입니다.

a) 은

b) 는

c) 과

d) 와

2. Выберите то, что соответствует содержанию.

a) 싸샤 씨는 학생이에요.

b) 싸샤씨는 영국 사람이에요.

c) 마이클 씨는 러시아 사람이에요.

d) 싸샤씨는 러시아 사람이 아니에요.

3. Выберите правильный вариант, раскройте скобки.

언니는 춤을 배웠습니다. 춤을 잘 ().

a) 춤니다

b) 췄니다

c) 탑니다

d) 칡니다

4. Найдите правильный вариант и вставьте на месте пропуска.

머리가 (). 그래서 약을 먹습니다.

a) 아픕니다

b) 짓습니다

c) 예쁨니다

d) 좋습니다

5. Найдите правильный вариант и вставьте на месте пропуска.

()에 갑니다. 소포를 보냅니다.

a) 극장

b) 식당

c) 도서관

d) 우체국

6. Найдите правильный вариант и вставьте на месте пропуска.

시장에 갑니다. 고기() 채소를 삽니다.

a) 와

b) 만

c) 까지

d) 에서

7. Найдите правильный вариант и вставьте на месте пропуска.

오늘은 제 생일입니다. 친구들을 ().

a) 좋아했습니다

b) 초대했습니다

c) 가르쳤습니다

d) 구경했습니다

8. Прочтайте и ответьте на вопросы.

책상이 있어요. 의자가 있어요. 선생님이 있어요. 학생이 있어요. 책상 위에 책이 있어요. 가방은 책상 아래에 있어요. 의자 위에 학생이 있어요. 선생님은 책상 앞에 있어요.

О каком месте говорится в тексте?

a) 시장

b) 학교

c) 공원

d) 회사

9. Прочтайте и ответьте на вопросы.

책상이 있어요. 의자가 있어요. 선생님이 있어요. 학생이 있어요. 책상 위에 책이 있어요. 가방은 책상 아래에 있어요. 의자 위에 학생이 있어요. 선생님은 책상 앞에 있어요.

Что не соответствует содержанию текста?

a) 책이 책상 위에 있어요.

b) 학생이 의자 옆에 있어요.

c) 가방이 책상 밑에 있어요.

d) 책상 앞에 선생님이 있어요.

10. Прочтайте и ответьте на вопросы.

침대 옆에 책상이 있어요. 책상 위에 책이 있어요. 책상 밑에 펜이 있어요. 가방은 의자 위에 있어요. 마크 씨가 침대 앞에 있어요.

Что находится под столом?

a) 책

b) 펜

c) 의자

d) 가방

TEST 2

1. Выберите нужное окончание, раскройте скобки.

이거는 시계() 아닙니다.

a) 이

b) 가

c) 와

d) 과

2. Выберите нужное окончание, раскройте скобки.

저는 책() 읽어요.

a) 이

- b) 을
- c) 가
- d) 를

3. Выберите нужное окончание, раскройте скобки.

볼펜() 책 좀 주세요.

- a) 은
- b) 이
- c) 와
- d) 하고

4. Выберите нужное окончание, раскройте скобки.

가: 이거는 책입니까?

나: 아니요, 이거는()

- a) 책입니다.
- b) 책입니까?
- c) 책 있어요
- d) 책이 아닙니다.

5. О чём идет речь? Выберите верный вариант ответа

민수 씨는 학생을 가르칩니다. 영어 선생님입니다

- a) 가족
- b) 나이
- c) 이름
- d) 직업

6. О чём идет речь? Выберите верный вариант ответа

비빔밥이 맛있습니다. 불고기도 맛있습니다.

- a) 나라
- b) 요일
- c) 시간
- d) 음식

7. Что из подчеркнутого неверно?

- a) 책을 읽으세요.
- b) 물을 마시세요.
- c) 연필을 사으세요.
- d) 한국어를 공부하세요.

8. Какой вариант ответа можно вставить на месте ⑦?

가: 뭐 있어요?

나: 사과 주스가 있어요.

가: 사과 주스를 (⑦).

나: 네, 여기 있어요.

- a) 예요
- b) 주세요
- c) 입니다
- d) 없어요

9. Выберите вариант, которым нужно заполнить пропуск.

가: 민수 씨, 이 케이크 제가() 만들었어요. 한번 드셔 보세요.

나: 정말요? 아주 맛있어요.

- a) 보통
- b) 가장

- c) 직접
- d) 주로

10. Какой вариант ответа можно вставить на месте ⑦?

저는 올해 대학교를 졸업해요. 내년에 남자 친구하고 결혼할 거예요. (⑦) 요즘 요리를 열심히 배우고 있어요.

- a) 그래서
- b) 그리고
- c) 그러면
- d) 그렇지만

СЕМЕСТР 3

ТЕСТ 1

1. Выберите подходящее счетное слово и раскройте скобки.

책상 위에 책이 몇 () 있어요?

- a) 병
- b) 권
- c) 명
- d) 잔

2. Выберите подходящее счетное слово и раскройте скобки.

교실에 선생님() 학생이 있어요.

- a) 이
- b) 는
- c) 을
- d) 하고

3. Выберите вариант, который можно вставить на месте пропуска

가: _____?

나: 오렌지 두 개 주세요.

- a) 몇 개 있어요
- b) 오렌지 있어요
- c) 무엇을 드릴까요
- d) 오렌지는 얼마예요

4. Выберите вариант, который можно вставить на месте пропуска

4 가: 공책하고 펜 있어요?

나: _____.

- a) 네, 모두 있습니다
- b) 펜 다섯 개 주세요
- c) 공책하고 펜을 사요
- d) 죄송합니다, 사과가 없습니다

5. Что из подчеркнутого неверно? Найдите.

- a) 펜 하나를 사요.
- b) 커피를 두 잔 마셔요.
- c) 사과 다섯 개 주세요.
- d) 학생이 열한 명 있어요.

6. Что из подчеркнутого неверно? Найдите.

- a) 마리코는 도서관에 가요.
- b) 마리코는 도서관에 있어요.
- c) 마리코는 도서관에 안 와요.
- d) 마리코는 도서관에 공부해요.

[7

Краткие методические указания

Краткие методические указания

Тест проводиться по нескольким ранее изученным темам

- повторить лексический и грамматический материал по темам,
- выучить иероглифическое написание слов,
- прослушать рекомендованные аудиозаписи,
- особое внимание уделить частицам, употребляемым с глаголами.

Шкала оценки

Шкала оценки

5	9-10	выставляется студенту, если студент допустил не более 0-2 ошибки
4	7-8	выставляется студенту, если студент допустил 3-4 ошибки
3	5-6	выставляется студенту, если студент допустил 5-6 ошибок
2	3-4	выставляется студенту, если студент допустил 7-8 ошибок
1	1-2	выставляется студенту, если студент допустил более 8 ошибок

СЕМЕСТР 1

1. Ролевая игра №1. Знакомство и общение на тему «Знакомство».

나타샤: 안녕하세요? 저는 나타샤입니다.

티엔: 안녕하세요? 저는 티엔입니다.

나타샤: 티엔 씨는 필리핀 사람입니까?

티엔: 아니요 필리핀 사람이 아닙니다. 저는 베트남 사람입니다.

나타샤: 아, 그래요? 티엔 씨, 무슨 일을 합니까?

티엔: 학생입니다. 나타샤 씨는 무슨 일을 합니까?

나타샤: 저는 주부입니다 만나서 반갑습니다.

티엔: 저도 만나서 반갑습니다

.....

2. Ролевая игра №2. Знакомство и общение на тему «Семья».

가족에 대한 대화입니다. 알맞은 것을 골라 대화를 완성하세요.

① 간호사예요. 병원에서 일해요	② 어머니를 닮았어요	③ 네명이예요
-------------------	-------------	---------

왕카이: 요코씨, 가족이 모두 몇 명이에요?

요코: (1) _____ . 아버지와 어머니가 계시고 언니가 한 명 있어요.

왕카이: 그래요? 언니는 무슨 일을 하세요?

요코: (2) _____ .

왕카이: 그런데요 코씨는 누구를 닮았어요?

요코: (3) _____ ?

주인: 어서오세요.

손님: 아주머니, 사과 있어요?

주인: 네. 여기 있어요. 아주 맛있어요

손님: 이 사과는 얼마예요?

주인: 한 개에 700원이에요

손님: 저건 얼마예요?

주인: 저건 한 개에 1,000원이에요.

손님: 배는 얼마예요?

주인: 2,500원이에요

손님: 너무 비싸요. 좀 깎아 주세요

주인: 그럼 2,000원만 주세요

손님: 1,000원짜리 사과 세 개하고 배 두 개 주세요.

КОМПЛЕКТ ЗАДАНИЙ №1

Задание 1.

- ① 은
- ② 는
- ③ 는
- ④ 은
- ⑤ 는

Задание 2.

- ① 있습니다.
- ② 입니다.
- ③ 입니다.
- ④ 있습니다.
- ⑤ 있습니다.
- ⑥ 입니다.
- ⑦ 입니다.
- ⑧ 있습니다.
- ⑨ 있습니다.
- ⑩ 입니다.

Задание 3.

- ① 책이 아닙니다.
- ② 가방이 아닙니다.
- ③ 시계가 아닙니다.
- ④ 사람이 아닙니다.
- ⑤ 공책이 아닙니다.

Задание 4.

- ① 이것은 시계입니다.
- ② 저것은 책상입니다.
- ③ 그것은 의자가 아닙니다.

КОМПЛЕКТ ЗАДАНИЙ №2

Задание 1.

- ① 민수 씨가 컴퓨터를 배웁니다.
- ② 학생이 음악을 듣습니다.
- ③ 요코씨가 밥을 먹습니다.
- ④ 선생님이 영화를 봅니다.
- ⑤ 마이클 씨가 커피를 마십니다.

Задание 2.

- ① 오늘은 수요일입니다.
- ② 오늘은 시월 이십삼일입니다.
- ③ 한국에 유월 구일에 갑니다.

Задание 3.

- ① 책과 필통이 있습니다.
- ② 침대와 옷장이 있습니다.
- ③ 책상위에 열쇠와 연필이 있습니다.
- ④ 교실에 선생님과 학생이 있습니다.
- ⑤ 1층에 사무실과 컴퓨터실이 있습니다.

TECT 1

1. B
2. D
3. A
4. B
5. C
6. D
7. B
8. B
9. D
10. B

TECT 2

1. B
2. D
3. B
4. B
5. B
6. A
7. D
8. D
9. D
10. C

СЕМЕСТР 2

Ролевая игра №1.

수진: 지하철로 가세요 오늘은 토요일이라서 길이 막힐 거예요.

마이클: 지하철로 어떻게 가요?

수진: 이대역에서 2호선을 타세요. 그리고 동대문역사문화공원역에서 4호선으로

갈아타세요. 혜화역에서 내리세요

마이클: 대학로까지 시간이 얼마나 걸려요?

수진: 30분쯤걸려요

마이클: 여기에서 멀지 않군요 고마워요

수진: 연극 재미있게 보세요.

Ролевая игра №2

티엔: 요코 씨, 동아리에 가입했어요?

요코: 아니요, 아직 안 했어요.

티엔: 요코 씨는 취미가 뭐예요?

요코: 저는 사진 찍는 것을 좋아해요.

티엔: 그러면 제가 가입한 사진 동아리에 들어오세요.

요코: 사진 동아리에서 뭐 해요?

티엔: 사진찍는것을 배워요. 그리고 우리가 찍은 사진을 전시도 해요.

요코: 사진 전시회도 열어요? 사진 동아리는 얼마나 자주 모여요?

티엔: 일주일에 한 번 모여요. 내일 모임이 있어요. 한번 와 보세요.

요코: 네, 내 일가볼게요.

Пример 2:

- 민수 (Минсу)
- 지민 (Джими)
- 소라 (Copa)

민수: 안녕하세요, 여러분! 요즘 뭐 하고 지내요?

지민: 안녕하세요, 민수! 저는 요즘 그림 그리기를 하고 있어요.

소라: 정말? 멋지다! 어떤 스타일의 그림을 그리나요?

지민: 주로 자연 풍경을 그립니다. 요즘 다녀온 공원에서 영감을 받았어요.

민수: 멋지네요! 저는 최근에 사이클링에 빠졌어요. 자전거 타기가 정말 재밌어요.

소라: 아주 흥미로워요! 자전거 타고 어디를 가나요?

민수: 주말마다 한강으로 자전거를 타고 가요. 경치가 너무 아름다워요!

지민: 저도 한 번 가보고 싶어요. 다음 주말에 같이 가요?

소라: 저도 가고 싶어요! 우리 다 같이 가면 좋겠어요.

민수: 좋아요! 그럼 다음 주말에 만나요!

지민: 기대 돼요!

소라: 저도 기대 돼요!

КОМПЛЕКТ ЗАДАНИЙ №1

Задание 1.

а) 13 июня	г) 1 сентября	ж) 3 ноября
б) 12:45	д) 07:55	з) 01:22
в) 396	е) 83	и) 73

Задание 2.

- ① 노래
- ② 내일
- ③ 퇴근
- ④ 밤
- ⑤ 도착해요
- ⑥ 까지

Задание 3.

- ① 이름을 쓰세요
- ② 책을 읽지 마세요
- ③ 친구를 만남니까?
- ④ 컴퓨터를 배웁니다
- ⑤ 한국어를 공부하세요

КОМПЛЕКТ ЗАДАНИЙ №2

Задание 1.

- ⑦ 숙제를 합시다.
- ⑧ 남동생에게 책을 읽어 줍니다.
- ⑨ 학교에 갔습니다.
- ⑩ 한국어를 공부하려고 합니다.

Задание 2.

- ① 다섯 개가
- ② 네 마리가
- ③ 세 명이
- ④ 일곱 개가
- ⑤ 두 개

Задание 3.

- ① 아니요, 책상 밑에 책과 볼펜이 없습니다. 책상위에 있습니다.
- ② 아니요, 방 가운데에 개가 없습니다. 방 밖에 있습니다.
- ③ 아니요, 탁자 위에 전화와 신문이 없습니다. 탁자 옆에 있습니다.
- ④ 아니요, 의자 밑에 가방이 없습니다. 의자 오른쪽에 있습니다.
- ⑤ 아니요, 책장 앞에 우산이 없습니다. 책장 뒤에 있습니다.
- ⑥ 텔레비전 위에 꽃병이 없습니다. 텔레비전 아래에 있습니다.
- ⑦ 의자 오른쪽에 신발이 없습니다. 의자 왼쪽에 있습니다.

TECT 1

- 1. B
- 2. A
- 3. A
- 4. A
- 5. D
- 6. A
- 7. B
- 8. B
- 9. B
- 10. B

TECT 2

- 1. B
- 2. B
- 3. D
- 4. D
- 5. D
- 6. D
- 7. C
- 8. B
- 9. C
- 10. A

СЕМЕСТР 3

Ролевая игра №1.

1. Заполните пропуски и разыграйте следующие ситуации с соответствующей интонацией.

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 1. 저: 선생님, 책 읽 ... ? | 선생: 네, 책 읽어요 . |
| 2. 저: 교수님, 텔레비전 보 ... ? | 교수: 네, 텔레비전 봐요. |
| 3. 저: 공장장님, 영어 배우 ... ? | 공장장: 아니, 영어 안 배워 . |
| 4. 저: 총장님, 일찍 일어나 ... ? | 총장: 네, 일찍 일어나 . |
| 5. 저: 사장님, 지금 일하 ... ? | 사장: 아니, 지금 안 일해 . |
| 6. 저: 부장님, 일 끝내 ... ? | 어머니: 아니, 일 아직 안 끝내 . |
| 7. 저: 형, 돈 주 ... ? | 형: 네, 돈 줘 . |
| 8. 저: 아버지, ... ? | 아버지: 네 , |

왕카이: 이치로 씨. 다음 주말에 여행가기로 했지요? 우리 지금 여행 계획을 세울까요?

이치로: 네, 좋아요. 왕카이 씨는 어디에 가고 싶어요? 우리 설악산에 갈래요? 설악산에 아직 못 가 봤어요.

왕카이: 그런데 설악산에 가면 보통 뭐 해요?

이치로: 단풍 구경을 할 수 있어요. 그리고 차를 타고 조금 가면 바다도 볼 수 있어요.

왕카이: 그래요? 거기에 가면 정말 좋겠어요. 설악산에 갑시다.

이치로: 거기에서 며칠 묵을까요?

왕카이: 2박 3일 정도가 좋겠어요.

이치로: 그런데 주말에는 단풍 구경을 오는 사람들이 많을 거예요. 빨리 호텔을 예약합시다.

왕카이: 네, 제가 호텔을 예약하겠어요. 이치로 씨는 버스를 알아봐 주세요.

Ролевая игра №2.

가족의 건강 문제	구입 약	숙습관 조언	새활 습관 조언
아이의 키가 작다	키 크게 하는 약	<ul style="list-style-type: none"> • 칼슘이 많은 음식 먹기 • 아침 식사 꼭 하기 	<ul style="list-style-type: none"> • 농구, 줄넘기 등 운동하기 • 밤 10 시 이전이 자기
어머니의 무릎이 아프다	무릎에 좋은 약	<ul style="list-style-type: none"> • 커피 안 마시기 • 칼슘이 많은 음식 먹기 	<ul style="list-style-type: none"> • 수영 하기 • 병원에서 물리 치료 받기

(대화를 읽고 밑에 있는 과제에 따라 상황을 대화로 만들어 보세요):

약사: 어서 오세요. 어떻게 오셨어요?

울리야: 영양제를 사려고요.

약사: 누가 먹을 거예요?

울리야: 지 남편이 먹을 거예요. 남편이 30대 초반인데 요즘 갑자기 체중이 늘고 피곤해 해서요.

약사: 걱정이 많으시겠어요. 체중이 갑자기 늘면 성인병에 걸릴 위험이 높아요.

울리야: 그래서 저도 걱정이에요.

약사: 성인병은 치료가 어려워서 평소에 예방하는 것이 좋아요. 무엇보다 식습관이 중요하지요.

울리야: 그러면 성인병 예방을 위해서는 식사를 어떻게 해야 하나요?

약사: 짠 음식은 좋지 않으니까 담배한 음식을 주로 먹게 하세요. 혹시 남편분께서 운동을 하시나요?

울리야: 아니요, 요즘 바빠서 운동을 전혀 못하고 있어요.

약사: 운동을 하지 않으면 좋은 역을 먹어도 효과가 없어요. 아무리 바빠도 운동하게 하세요. 규칙적으로 운동하면서 이 영양제를 드시게 하면 괜찮아질 거예요.

울리야: 네 알겠습니다. 고마워요.

КОМПЛЕКТ ЗАДАНИЙ №1

Задание 1.

инфинитив	(으)세요	지 마세요	инффинитив	(으)세요	지 마세요
① 오다	오세요	오지 마세요	② 앓다	앓으세요	앓지 마세요
③ 쓰다	쓰세요	쓰지 마세요	④ 말하다	말하세요	말하지 마세요
⑤ 입다	입으세요	입지 마세요	⑥ 전화하다	전화하세요	전화하지 마세요
⑦ 읽다	읽으세요	읽지 마세요	⑧ 숙제하다	숙제하세요	숙제하지 마세요
⑨ 가다	가세요	가지 마세요	⑩ 받다	받으세요	받지 마세요
⑪ 먹다	먹으세요	먹지 마세요	⑫ 마시다	마시세요	마시지 마세요

Задание 2.

- ① 오렌지 다섯 개
- ② 학생 두 명
- ③ 오후 세시 사십팔분
- ④ 개 한 마리

- ⑤ 삼천 오백 원
- ⑥ 콜라 네 병
- ⑦ 미라의 옷
- ⑧ 연필 세 자루

Задание 3.

- ① 누가
- ② 어디에서
- ③ 언제
- ④ 몇시에
- ⑤ 무엇을

Задание 4.

- ① 내권, 세 자루
- ② 두 마리
- ③ 유월 이십사일
- ④ 곳

КОМПЛЕКТ ЗАДАНИЙ №2

Задание 1.

- ① 에
- ② 에서
- ③에게
- ④에서
- ⑤에
- ⑥에게
- ⑦에서
- ⑧에
- ⑨에서
- ⑩에

Задание 2.

- ① 이에요.
- ② 살아요.
- ③ 다녀요.
- ④ 일어납나요.
- ⑤ 읽어요.
- ⑥ 가요.

- ⑦ 일해요.
- ⑧ 배워요.
- ⑨ 공부해요.
- ⑩ 예요.
- ⑪ 먹어요.
- ⑫ 쉬어요.

Задание3.

- ① 식사할 겁니다.
- ② 갈비를 먹을 겁니다.
- ③ 취직할 겁니다.
- ④ 하숙집에서 살 겁니다.
- ⑤ 운동할 겁니다.

TECT 1

- 1. B
- 2. D
- 3. C
- 4. A
- 5. C
- 6. D
- 7. A
- 8. D
- 9. C
- 10. B

TECT 2

- 1. C
- 2. C
- 3. B
- 4. A
- 5. A
- 6. A
- 7. A
- 8. D
- 9. A
- 10. B

СЕМЕСТР 4

Ролевая игра №1.

여러분은 어디를 여행해 봤습니까? 가장 기억에 남는 곳은 어디였습니까? 그곳에 대한 기행문을 써 보세요.

(1) 여행한 곳을 다음에 메모해 보세요.

I. 들어가는말:		
II. 여행	일정:	
1. 첫째날		
2. 둘째날		
III. 여행한	후의	느낌:
IV. 맺는말:		

(2) 여행한 경험에 대해서 대화해 보세요.

역할 놀이 주제: 여행

개념: 참가자들은 각자의 역할에 따라 대화를 준비합니다. 동료에게 여행에 대해 묻고, 여행의 목적지, 시기, 동행, 교통수단, 좋았던 점 등을 알아보고, 자신의 의견을 표현합니다.

역할:

- 여행자 (1 명): 여행 다녀온 경험에 대해 이야기하는 사람
- 질문자 (2 명): 여행자에게 질문하는 동료들

대본

질문자 1: 안녕하세요! 최근 여행 갔다 온 것 같아요. 어디로 갔어요?

여행자: 안녕하세요! 네, 저는 지난해 여름에 제주도에 갔어요.

질문자 2: 언제 갔어요?

여행자: 7 월 중순에 갔어요.

질문자 1: 누구랑 같이 갔어요?

여행자: 친구와 함께 갔어요.

질문자 2: 어떤 교통수단을 이용했어요?

여행자: 비행기를 타고 갔어요.

질문자 1: 제주도에서 무엇을 했나요?

여행자: 한라산도 등산하고, 해변에서 수영도 했어요.

질문자 2: 가장 인상 깊었던 점은 뭐예요?

여행자: 해변에서의 일몰이 정말 아름다웠어요.

질문자 1: 아, 정말 멋지네요! 다음에 저도 같이 가고 싶어요.

질문자 2: 저도요! 정말 즐거운 여행이었겠어요.

여행자: 네! 기회가 되면 꼭 가보세요.

이런 형태로 각자 역할에 맞추어 대화를 진행하면 됩니다. 재미있는 역할 놀이 되세요!

Ролевая игра №2.

장소이: 미셸 씨, 다음 주 수요일에 나타샤 씨가 집들이를 하잖아요. 선물을 준비해야 하지 않을까요?

미셸: 맞아요 어떤 선물이 좋을까요?

장소이: 한국에서는 집들이에 갈 때 부엌 용품이나 생활 용품을 많이 선물하는 것 같아요.

가루 비누나 휴지 어때요?

미셸: 그것도 좋지만 아무나 할수 있는 선물이 아니라 우리들만 해 줄 수 있는 선물을 주고 싶어요.

장소이: 그게 좋겠어요. 그런데 뭐가 있을까요?

미셸: 커피 잔을 선물하면 어때요?

장소이: 커피 잔요?

미셸: 커피 잔에 원하는 사진이나 글씨를 넣을 수 있거든요. 우리 반 친구들 사진을 넣은 커피 잔 세트는 어때요? 기억에도 남을 것 같은데요.

장소이: 좋은 생각이에요 그럼 우리 이번 주말에 만나서 사러 갈까요?

미셸: 네. 저는 주말에 아무 때나 괜찮으니까 전화 주세요.

КОМПЛЕКТ ЗАДАНИЙ №1

Задание 1.

- ① 뜨겁다
- ② 덥다
- ③ 어렵다
- ④ 일어나다
- ⑤ 가볍다

Задание 2.

- ① 걸어요

- ② 들어요
- ③ 더워요
- ④ 고와요
- ⑤ 잡아요
- ⑥ 깨달아요
- ⑦ 달라요
- ⑧ 빨라요
- ⑨ 지어요
- ⑩ 웃어요

Задание 3.

- ① 책을 읽었습니다.
- ② 텔레비전을 보았습니다.
- ③ 영어를 배웠습니다.
- ④ 밥을 먹었습니다.
- ⑤ 편지를 썼습니다.

Задание 4.

- ① 너무 짜서 안 먹어요.
- ② 시간이 없어서 운동 못 했어요.
- ③ 불고기하고 잡채를 준비합시다.
- ④ 공원을 산책갈래요.
- ⑤ 배로 가요.
- ⑥ 너무 피곤해서 쉬고 싶어요.
- ⑦ 식당은 서비스가 좋고 양이 많아서 그 식당에만 가요/가죠.

КОМПЛЕКТ ЗАДАНИЙ №2

Задание 1:

- ① 어려우니까
- ② 와서
- ③ 읽으면서

- ④ 듣고
- ⑤ 공부하는데

Задание 2:

- ① 나는 밥을 먹으면서 텔레비전을 봅니다.
- ② 제 친구들은 한국 음식을 좋아하니까 한국 식당에 같이 갔어요.
- ③ 저는, 며칠 전에 , 좋아하는 사람에게 , 선물을 , 주었습니다.
- ④ 저는 일요일에 산에 가고 싶습니다.

TECT 1

- 1. C
- 2. B
- 3. D
- 4. C
- 5. A
- 6. C
- 7. D
- 8. C
- 9. D
- 10. D

TECT 2

- 1. C
- 2. C
- 3. A
- 4. B
- 5. B
- 6. B
- 7. B
- 8. B
- 9. C
- 10. D

СЕМЕСТР 5

Ролевая игра №1.

의사: 어서 오세요. 어디가 아프세요?

티엔: 머리가 아프고 열이 나요.

의사: 기침은 안 하세요?

티엔: 기침은 안 하지만 목이 좀 아파요. 콧물도 좀 나고요.

의사: 어디 봅시다. (진찰후) 목도 많이 부었군요. 감기예요. 언제부터 이런 증상이 있었어요?

티엔: 한 2, 3일 전부터요. 어 떻게 해야 돼요?

의사: 아직 심한 편은 아니니까 약을 이틀 정도 먹으면 나을 겁니다. 그리고 목이 건조하지 않도록 따뜻한 물을 많이 드세요.

티엔: 네 . 알겠습니다. 약은 식사 후에 먹으면 돼요?

의사: 네 . 그리고 물약은 목이 아플 때 드시면 됩니다. 감기가 빨리 나으려면 무엇보다 쉬는 게 중요하니까 푹 쉬세요.

티엔: 네 . 알겠습니다. 감사합니다

Ролевая игра №2.

창호: 유키 씨, 이번 연휴에 뭐 할 거예요?

유키: 일본에서 어머니께서 오세요. 그래서 어머니와 함께 서울 시내 관광을 하려고해요.

창호: 그래요? 어디를 구경할 생각이에요?

유키: 제가 아는 곳이 없어서 어디에 갈지 모르겠어요. 구경할 만한 곳이 있으면 추천해 주세요.

창호: 어머니께서는 어떤 곳에 관심이 있으세요?

유키: 어머니께서는 한국에 처음 오세요. 그래서 전통적인 곳이면 어디든지 좋아하실거예요

창호: 전통적인 곳을 좋아하시면 인사동에 한번 모시고 가 보세요.

유키: 인사동요? 많이 들어 봤는데 전 아직 못 가봤어요. 인사동은 어떤 곳이에요?

창호: 인사동은 서울의 대표적인 전통문화의 거리인데 볼거리가 많아요. 근처에 고궁도 있어서 외국 관광객들이 즐겨 찾아요.

유키: 그래요? 고궁은 휴일에도 문을 열어요?

창호: 잘모르겠지만 아마 문을 열걸요. 제가 인터넷에서 알아봐 줄게요

유키: 고마워요, 창호 씨. 벌써부터 기대가 되는데요.

КОМПЛЕКТ ЗАДАНИЙ №1

Задание 1.

- ① 을; 에게
- ② 도; 도
- ③ 에
- ④ 어떤
- ⑤ 한테; 를
- ⑥ 로

- ⑦ 에서; 가
- ⑧ 만
- ⑨ 보다
- ⑩ 어느;에서
- ⑪ 에도;에
- ⑫ 그
- ⑬ 에;이
- ⑭ 이나
- ⑮ 한테서
- ⑯ 을;으로
- ⑰ 에;로;를
- ⑱ 마다;에;을.

Задание 2.

- ① 너무 웃어서 배가 다 아파요.
- ② 어려운 문제가 있으면 물어 보세요.
- ③ 먼 길 떠났습니다.
- ④ 전화 번호를 가르쳐 주십시오.
- ⑤ 빨간 고추가 파란 고추보다 더 매워요.
- ⑥ 강물이 흘러 바다로 모입니다.
- ⑦ 어제 감기가 다 나았어요
- ⑧ 하늘이 높고 풀렸습니다.

Задание 3.

- ① 나는 밥을 먹으러 식당에 가다가 친구를 만났습니다.
- ② 사람은 마음이 착해 보여요.
- ③ 오늘은 밖에 나가서 외식을 하십시오.
- ④ 자식은 부모의 마음을 기쁘게 해야 합니다.
- ⑤ 웃이 좀 커도 돼요?
- ⑥ 동생은 고향에 계신 어머님을 무척 보고 싶어 합니다.

- ⑦ 잘 생각해 보고 대답해 주세요.
- ⑧ 아버님은 손님과 이야기하고 있습니다/ 계십니다.
- ⑨ 새로운 단어가 많아서 단어 외우기에 중점을 두고 있습니다.
- ⑩ - 그럼, 인삼차를 마셔 볼까요?

КОМПЛЕКТ ЗАДАНИЙ №2

Задание 1.

- ① 에서;까지
- ② 로
- ③ 얼마나 걸려요
- ④ 고
- ⑤ 서; 러
- ⑥ 려면

Задание 2.

- ① 그리고
- ② 그러니까
- ③ 그래서
- ④ 그러면
- ⑤ 그래서
- ⑥ 그러면서
- ⑦ 그리고

Задание 3.

- ① 밖에
- ② 마저
- ③ 라도
- ④ 마저
- ⑤ 커녕; 조차
- ⑥ 이라도

Задание 4.

- ① 매우서

- ② 친구들과 영화보러 갈 거예요
- ③ 뚝 술 거예요
- ④ 쉽고 재미있어서
- ⑤ 바빠서 못 해요
- ⑥ 산책하러 가요
- ⑦ 친구를 만났어요
- ⑧ 버스로 가요
- ⑨ 5 시간쯤 걸려요
- ⑩ 신라 식당에 갑시다/ 거기는 서비스가 좋고 음식도 맛있어요)

TECT 1

1. C
2. B
3. C
4. B
5. C
6. D
7. B
8. B
9. B
10. D

TECT 2

1. C
2. B
3. A
4. D
5. B
6. C
7. D
8. B
9. A
10. A

СЕМЕСТР 6

Ролевая игра №1.

선생님: 안녕하세요? 사범대학교 한국어교육 과에서 여러분을 만나게 되어 반갑습니다.

제 이름은 유 빅토리야라고 합니다. 여러분의 이름은 어떻게 되세요?

이 제냐: 선생님, 안녕하세요? 저는 이 제냐라고 합니다. 선생님을 만나뵙게 되어 반갑습니다.

김 이리나: 안녕하세요? 제 이름은 김 이리나입니다.

선생님: 여러분은 한국어교육과에 왜 들어왔어요? 제냐부터 말해 볼까요?

이제냐: 저는 3년 전부터 학교에서 한국어를 배웠는데, 한국어를 공부하는 것이
재미있어서 한국어 교육과에 들어왔어요. 작년에는 한국어 능력시험 2급에도
합격했어요. 저는 사범대학교에서 열심히 공부해서 유능한 한국어 선생님이 되고
싶어요.

김 이리나: 저는 한국의 문화를 알고 싶어서 한국어 교육과에 들어왔어요. 어렸을 때
할아버지께서 한국에 대해 많이 이야기 해 주셨지만 요즘 한국의 모습은 많이
달라진 것 같아요. 나중에 할머니와 할아버지께서 태어나신 강원도에 꼭 가보고
싶어요. 그게 저의 작은 소망입니다.

Ролевая игра №2.

인물 (герои): 민지(인터뷰어), 존(해외 유학생), 리사(해외 유학생)

민지: 안녕하세요! 여러분과 함께 "젊은이의 생활"에 대해 이야기하고 싶어요. 몇 가지
질문을 드려도 괜찮나요?

존: 네, 괜찮아요. 질문해주세요.

민지: 첫 번째 질문입니다. 여러분의 전공은 무엇인가요?

리사: 저는 경제학을 전공하고 있어요.

존: 저는 컴퓨터 과학을 전공하고 있습니다.

민지: 좋네요! 다음 질문입니다. 여러분의 하루 일과는 어떤가요?

존: 저는 아침에 수업을 듣고, 오후에는 보통 도서관에서 공부해요.

리사: 저는 수업이 끝난 후 친구들과 운동을 하거나 카페에 가요.

민지: 정말 흥미롭네요! 여러분은 주말에 보통 무엇을 하나요?

리사: 저는 친구들과 함께 여행하거나 영화를 보러 가요.

존: 저는 취미로 게임을 하거나 책을 읽어요.

민지: 흥미롭네요! 마지막 질문은, 여러분이 이 나라에서 가장 좋아하는 점은 무엇인가요?

존: 저는 사람들의 친절함이 정말 좋다고 생각해요.

리사: 저도 동의해요. 그리고 다양한 문화와 음식을 경험할 수 있는 것도 좋아요!

민지: 감사합니다! 여러분의 대답을 통해 많은 것을 배웠어요. 도움이 될 것 같아요!

Пример 2: 역할극 템플릿

Ролевая игра: **설문지 작성** (Составление анкеты)

주제: 청소년의 삶에 대한 설문

참여자 역할:

- 사회자(2 명)
- 외국 유학생(5 명)
- 관객(5 명)

개요:

이 역할극은 외국 유학생들에게 청소년의 삶에 대한 설문지를 작성하는 과정을 겪으며, 각자의 의견을 나누고 질문을 만들어 나가는 형식입니다. 사회자는 질문을 제안하고, 유학생들은 자신의 의견과 경험을 이야기합니다.

사회자 대화 예시:

사회자 A: 안녕하세요, 여러분! 오늘은 외국 유학생들을 대상으로 청소년의 삶에 대한 설문을 작성해 볼 거예요. 우선, 어떤 질문을 할지 고민해 봅시다.

사회자 B: 맞아요! 처음 질문은 “여러분이 가장 중요하게 생각하는 취미는 무엇인가요?”로 해볼까요?

유학생 대화 예시:

유학생 1: 저는 운동을 정말 좋아해요. 그래서 취미로 운동을 질문해도 좋을 것 같아요.

유학생 2: 좋은 아이디어예요! 그럼 “당신의 가장 큰 스트레스는 무엇인가요?”라는 질문도 넣어보면 어떨까요?

유학생 3: 저는 ‘유명한 연예인을 누구라고 생각하나요?’라는 질문을 추가하고 싶어요.

사회자 대화 마무리:

사회자 A: 아주 좋은 질문들이네요. 이제 설문지를 작성해 보는 시간을 가져봅시다!

사회자 B: 여러분, 설문지를 작성한 후에 서로의 질문에 대해 토론해 보는 것도 좋겠죠!

관객 대화 예시:

관객 1: 학생 여러분, 어떤 질문이 가장 흥미로웠나요?

관객 2: 그 질문을 통해 어떤 새로운 사실을 알게 되었나요?

이 템플릿을 사용하여 학생들은 청소년의 삶에 대한 다양한 의견을 나누고, 설문지를 작성하는 과정에서 더 많은 커뮤니케이션 기술을 배울 수 있습니다.

КОМПЛЕКТ ЗАДАНИЙ №1

Задание 1.

- ① 서비스가 좋아요
- ② 어디가 괜찮아요
- ③ 휴가 잘 다녀오세요
- ④ 수업이 끝난 후에 뭐 할거예요

⑤ 어떻게 가요

Задание 2.

- ① 식사하려고 해요.
- ② 하숙집에서 살려고 해요.
- ③ 취직하려고 해요.
- ④ 운동하려고 해요.
- ⑤ 갈비를 먹으려고 해요.

Задание 3.

- ① 공부할 거예요.
- ② 결혼 할거예요.
- ③ 먹읍시다.
- ④ 매워요.

КОМПЛЕКТ ЗАДАНИЙ №2

Задание 1.

- ① 장을 보러
- ② 음식을 차렸다.
- ③ 손님을 마중하러
- ④ 손님을 대접해야
- ⑤ 손님을 배웅했다

Задание 2.

- ① 만났어요.
- ② 갔어요.
- ③ 보았어요.
- ④ 재미있었어요.
- ⑤ 먹었어요.
- ⑥ 먹었어요.
- ⑦ 마셨어요.
- ⑧ 돌아 왔어요.

Задание 3.

- ① 짜서

- ② 시간이 없어서
- ③ 불고기하고 잡채를 준비합시다.
- ④ 공원을 산책갈래요.
- ⑤ 배로 가요.
- ⑥ 너무 피곤해서 쉬고 싶어요.
- ⑦ 그 식당은 서비스가 좋고 양이 많아서 그 식당에만 가요/가조.
- ⑧ 자야겠어요
- ⑨ 가려고
- ⑩ 만들려고
- ⑪ 가르쳐 주세요.
- ⑫ 씻어야 합니다.
- ⑬ 에서까지
- ⑭ 가 보세요.
- ⑮ 구경해 보았어요.

TECT 1

- 1. C
- 2. C
- 3. B
- 4. B
- 5. C
- 6. B
- 7. B
- 8. A
- 9. D
- 10. C

TECT 2

- 1. A
- 2. B
- 3. B
- 4. A
- 5. B
- 6. C
- 7. B
- 8. A
- 9. B
- 10. C

СЕМЕСТР 7

Ролевая игра №1.

Ведущие (2 человека)

- Ведущий 1: 안녕하세요, 여러분! 오늘의 토크쇼에 오신 것을 환영합니다.
- Ведущий 2: 오늘은 “모든 직업은 좋으니 마음껏 선택하세요”라는 주제로 이야기해 보겠습니다. 각 직업에 대한 열정과 꿈을 나누도록 하겠습니다.

Представители разных профессий (5-7 человек)

- Представитель профессии 1: 안녕하세요, 저는 의사입니다. 사람들의 건강을 돌보고 싶어서 이 직업을 선택했습니다.
- Представитель профессии 2: 안녕하세요, 저는 교사입니다. 학생들에게 지식을 전달하는 것이 너무 보람차서 이 일을 하고 있습니다.
- Представитель профессии 3: 안녕하세요, 저는 엔지니어입니다. 기술을 통해 세상을 더 나은 방향으로 변화시키고 싶습니다.
- Представитель профессии 4: 안녕하세요, 저는 디자이너입니다. 창의력을 발휘하여 아름다운 것들을 만드는 것이 제 꿈입니다.
- Представитель профессии 5: 안녕하세요, 저는 마케팅 전문가입니다. 사람들과 소통하며 트렌드를 만드는 것이 저에게 큰 매력입니다.
- Представитель профессии 6: 안녕하세요, 저는 프로그래머입니다. 소프트웨어를 개발하여 사람들의 삶을 편리하게 하고 싶습니다.
- Представитель профессии 7: 안녕하세요, 저는 환경 보호 활동가입니다. 지구를 보호하는데 힘을 쓰고 있습니다.

Зрители (5 человек)

- Зритель 1: 각 직업에 대해 정말 흥미로운 것 같아요! 어떤 이유로 이 직업을 선택하셨나요?
- Зритель 2: 여러분은 한국어를 왜 공부하고 계신가요?
- Зритель 3: 인턴십을 생각하고 계신가요? 어디에서 하고 싶으신가요?
- Зритель 4: 각 직업의 장점과 단점은 무엇인가요?
- Зритель 5: 여러분이 꿈꾸는 직업에 대해 더 이야기해 주세요!

Ролевая игра №2.

사라: 수진 씨, 벌써 한 해가 다 갔네요. 한국 사람들은 보통 새해를 어떻게 맞이해요?

수진: 집에서 가족들과 함께 조용히 보내는 사람이 있는가 하면 새해맞이 행사에 참여하는 사람도 있어요.

사라: 새해맞이 행사를? 한국에서는 무슨 행사를 해요?

수진: 여러 가지가 있는데 그 중에서 종로에서 하는 제야의 종 행사가 제일 유명해요.

사라: 그래요? 제야의 종 행사는 원데요?

수진: 새해 전날 밤 12 시에 종로 보신각에서 종을 치는 행사예요. 종소리를 들으면서 새해가 오는 것을 함께 축하하고자 사람들이 많이 모여요. 인기 가수들이 나와서 축하 공연도 하고 12 시 정각에는 불꽃놀이도 하는데 그게 아주 장관이에요

사라: 와! 그럼 구경하러 오는 사람들이 많겠군요.

수진: 네. 그래서 아마 그 주변이 밤 디딜 틈도 없이 북적일 거예요.

사라: 그럼 수진 씨도 이번에 제야의 종 행사에 갈 거예요?

수진: 아니요. 이번에는 친구들하고 같이 해맞이 행사에 가기로 했어요. 바닷가에서 새해 첫 해돋이를 보면서 새해 다짐도 하고 소원도 빌고 오려고요. 사라씨는 뭐 할 거예요? 계획이 있어요?

사라: 글쎄요. 특별한 계획이 없었는데 수진 씨 말을 들어 보니까 제야의 종 행사에 마음이 끌려요. 이번 새해에는 제야의 종 행사에 참여해 보겠어요.

개요: 이 역할극에서는 참가자들이 서로 다른 나라의 새해 축하 방식에 대해 이야기하고 서로의 문화를 알아가는 시간을 가집니다.

참가자 역할:

- 외국 유학생들 (2-3 명씩 여러 팀 구성)

대화 예시 템플릿:

1. 소개

- A: 안녕하세요! 저는 [이름]이고, [나라]에서 왔어요. 저희 나라에서는 새해를 어떻게 축하하는지 궁금해요.
- B: 안녕하세요, 저는 [이름]이고, [나라]에서 왔습니다. 저희 나라는 새로운 전통으로 새해를 기념해요!

2. 각 나라의 새해 축하 방식 설명

- A: [나라]에서는 새해에 어떤 특별한 음식이나 풍습이 있어요?
- B: 네! 저희는 보통 [특별한 음식]을 먹고, 가족과 함께 [특별한 전통 또는 활동]을 해요. 여러분은요?
- C: 저희는 [자신의 나라의 전통]을 합니다. 예를 들어, [구체적인 축하 방법]을 해요.

3. 생각과 의견 나누기

- A: 그거 정말 흥미롭네요! 저도 [자신의 나라]에서 몇 가지 전통을 나누고 싶어요. 저희는 [자신의 전통 설명].
- B: 그 전통은 정말 재미있네요! 우리 각 나라의 축제 방법이 다르지만, 모두 행복을 기원하는 것 같아요.

4. 마무리

- C: 오늘 이렇게 이야기 나눌 수 있어서 좋았어요. 언젠가 서로의 나라에서 새해를 축하할 수 있으면 좋겠어요!
- A: 네, 꼭 그렇게 해요! 감사합니다.

КОМПЛЕКТ ЗАДАНИЙ №1

Задание 1.

- ① 한국에서 생활 한지 얼마나 되었어요?
- ② 어학연수를 온지 얼마나 되었어요?
- ③ 세종 학당에 다닌지 얼마나 되었어요?
- ④ 마지막으로 연락한지 오래 되었어요.

Задание 2.

- (1) 혼자 고민할
- (2) 앉아만 있을
- (3) 약만 먹을 게
- (4) 기다릴
- (5) 무시할.
- (6) 여기에 있을

Задание 3.

- ① 외식할 게 아니라
- ② 집에 있을 게 아니라
- ③ 공부만 할 게 아니라
- ④ 라면만 먹을 게 아니라
- ⑤ 산에 갈 게 아니라

КОМПЛЕКТ ЗАДАНИЙ №2

Задание 1 .

- ① 머리가 아플 때
- ② 물이 끓을 때
- ③ 복도를 걸을 때
- ④ 몸이 힘들 때
- ⑤ 날씨가 추울 때

Задание 2.

- ① 저는 베트남에서 온 티엔이라고 합니다.
- ② 미셸 씨는 결혼한지 4 년이 되었습니다.
- ③ 이치로 씨는 그 소식을 들은지 일주일이 되었습니다.
- ④ 이 꽃을 선물할 게 아니라 남친에게 받은 거예요.
- ⑤ 끝난 게 아니라 잠깐 쉬는 거예요.
- ⑥ 티엔 씨는 중국 사람이 아니라 베트남 사람이에요.
- ⑦ 나타샤 씨는 동아리에 가입하고 싶어 해서 가입 신청서를 쓰고 있어요.
- ⑧ 한국어 수업은 재미 있지만 조금 어려워요.
- ⑨ 작년 겨울에 비해 올해 겨울 날씨가 많이 추워졌네요.
- ⑩ 내일 숙제를 모르기 때문에 마이클 씨에게 전화 했어요.

Задание 3.

- ① 좋은 꿈을 꾸었네요
- ② 출장에 다녀요
- ③ 행운을 빌어
- ④ 인사를 드리러
- ⑤ 시간이 빠르네요.

TECT 1

- 1. A
- 2. C
- 3. B
- 4. D
- 5. B
- 6. C
- 7. D
- 8. A
- 9. C
- 10. A

TECT 2

- 1. A
- 2. B
- 3. A
- 4. C
- 5. A
- 6. D
- 7. D
- 8. D
- 9. B

CEMECTP 8

Ролевая игра №1.

주제: 감사 연설

개념: 참석자들은 주어진 역할에 따라 대화를 준비합니다. 선생님/지도자에게 도움에 감사하는 내용을 포함해야 합니다.

역할:

- **동료들** (2-3 명)
- **리더** (1 명)
- **학생들** (3-5 명)
- **교수들** (2-3 명)

시작하기 전에...

진행자: (무대에 나와서)

안녕하세요, 여러분! 오늘의 역할극에서는 감사하는 마음을 전하는 시간을 가질 것입니다. 각 역할에 따라 여러분의 대화를 준비해 주세요.

동료들:

(서로 짧은 대화를 나누며)

어떤 선생님께 감사할까요?

- A: 저는 한국어 선생님께 감사하고 싶어요.
- B: 저는 우리의 프로젝트를 도와주신 교수님께 감사할 거예요.

리더:

(무대 중앙에 서서)

안녕하세요, 여러분! 오늘 이 자리를 빌려 여러분에게 감사의 인사를 전하고 싶습니다.

감사 연설 내용 준비하기

- **학생 1:**

저는 한국어 수업을 통해 많은 것을 배웠습니다. 특히, (선생님 이름) 선생님께서 열정적으로 가르쳐 주셔서 많이 성장할 수 있었습니다. 감사합니다!

- **학생 2:**

우리의 프로젝트를 위해 (교수님 이름) 교수님께서 주신 조언이 큰 도움이 되었습니다. 그 덕분에 좋은 결과를 얻을 수 있었습니다. 정말 감사합니다!

- **동료 1:**

모두가 함께 힘써 준 덕분에 이번 학기가 성공적이었어요. 정말 고맙습니다, 여러분!

리더 마무리하기:

(모든 학생과 동료를 바라보며)

오늘의 감사 연설을 통해 우리는 함께한 모든 순간을 소중히 여기고 있습니다. 앞으로도 함께 힘내서 더욱 발전해 나가길 바랍니다. 감사합니다!

청중:

(응원하며)

화이팅! 여러분 좋은 연설이었습니다!

끌내며...

(모든 역할이 끝난 후)

여러분 모두 수고하셨습니다! 감사의 마음을 전하는 것은 언제나 중요합니다.

이 원본을 사용하여 감사 연설 역할극을 진행할 수 있습니다! 각 참가자는 자신의 역할에 맞게 대화를 진행해 보세요.

Ролевая игра №2.

리핑: 정우 씨, 왜 이렇게 늦었어요? 전화도 안 받고. 벌써 영화가 시작됐잖아요.

김정우: 미안해요. 일찍 오려고 했는데 갑자기 회의가 생기는 바람에 회사에서 나올 수가 없었어요.

리핑: 그러면 왜 늦는다고 연락도 안 했어요?

김정우: 전화하고 싶었는데 회의 중간에 전화하러 나오기가 어려웠어요. 연락 못 해서 미안해요.

리핑: 그럼 문자 메시지라도 보내 주면 좋잖아요. 도대체 왜 그래요? 만날 때마다 번번이 늦고.

김정우: 내가 언제 만날 때마다 늦었어요?

리핑: 그걸 몰라서 그래요? 항상 늦었잖아요.

김정우: 회사 일이 너무 많아서 어쩔 수 없었어요. 리핑 씨도 우리 회사가 얼마나 바쁜지 알잖아요.

리핑: 정우 씨, 그래도 너무하잖아요.

김정우: 정말 미안해요. E梧持또1는 절대로 그러지 않을게요.

리핑: 정말이지요? 한번 믿어 볼게요.

김정우: 고마워요. 리핑 씨 . 이 영화 정말 보고 싶어 했잖아요. 우리 조금 기다렸다가 다음 영화라도 볼래요?

리핑: 그래요. 그럼 .

КОМПЛЕКТ ЗАДАНИЙ №1

Задание 1.

- ① 로도
- ② 에서는
- ③ 에게도
- ④ 로만
- ⑤ 에게서도
- ⑥ 에도

Задание 2.

- 1. A
- 2. H
- 3. E
- 4. G
- 5. B
- 6. C
- 7. D

КОМПЛЕКТ ЗАДАНИЙ №2

Задание 1.

① 돌아온다	② 자고
③ 가는	④ 잘 수 있는
⑤ 누워서	⑥ 하는
⑦ 들으면	⑧ 만드는
⑨ 외로울	⑩ 준비하고
⑪ 자유로운	⑫ 씻고
⑬ 먹고	⑭ 끝나면

Задание 2.

- ① 주황색
- ② 검정색

③ 회색

④ 초록

⑤ 흰색

Задание 3.

- ① 꽃다발을 든/들고 있는
- ② 눈이 높아요/높거든요
- ③ 말이 통해서
- ④ 배낭을 메어
- ⑤ 넥타이를 매고

TECT 1

- 1. A
- 2. D
- 3. A
- 4. D
- 5. B
- 6. C
- 7. C
- 8. B
- 9. C
- 10. A

TECT 2

- 1. A
- 2. C
- 3. B
- 4. B
- 5. C
- 6. D
- 7. A
- 8. D
- 9. C
- 10. D